

AIRCRAFT
MOVEMENT
STATISTICS

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

STATISTIQUES
RELATIVES
AUX MOUVEMENTS
D'AÉRONEFS

Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada

51F0001



all

TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

May 1999 Mai

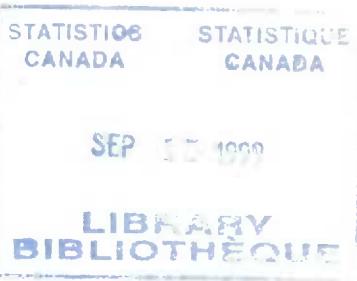


TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
HIGHLIGHTS	FAITS SAILLANTS
INTRODUCTION	i INTRODUCTION

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
FAITS SAILLANTS	SECTION I
i INTRODUCTION	i

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:	
1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	39
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	44
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46

GLOSSARY OF TERMS	48
-------------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan and Carole Daneau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

August 1999

PagePageTableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	39
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	44
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	46

LEXIQUE	49
---------------	----

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan et Carole Daneau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Août 1999

HIGHLIGHTS

May 1999

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In May 1999 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 499,551. This represents an increase of 8,044 movements or 1.6% when compared to the 491,507 movements in May of the previous year. Itinerant movements increased by 3.1% or 9,976 movements while the local class decreased by 1,932 movements or 1.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 36,735 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,106 movements.

FAITS SAILLANTS

Mai 1999

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 499,551 en mai 1999. Cela représente une augmentation de 8,044 mouvements ou 1.6% comparativement aux 491,507 mouvements rapportés en mai 1998. La classe itinérante a augmenté de 3.1% ou 9,976 mouvements tandis que la classe locale a diminué de 1,932 mouvements ou 1.1%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affaire quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 36,735 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,106 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	May 1999 Mai	May 1998 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1999	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	43	44		43	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	499,551	491,507	1.6	2,138,228	2,097,108	2.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	228,220	219,009	4.2	1,032,649	1,011,253	2.1	Transporteurs aériens
Other Commercial	39,725	42,212	-5.9	163,669	169,415	-3.4	Autres vols commerciaux
Private	50,936	46,537	9.5	174,415	162,607	7.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	6,203	6,147	0.9	24,948	25,925	-3.8	- civils
- Military	3,682	4,885	-24.6	17,272	19,908	-13.2	- militaires
Total	328,766	318,790	3.1	1,412,953	1,389,108	1.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	168,300	170,093	-1.1	714,214	696,819	2.5	Civils
Military	2,485	2,624	-5.3	11,061	11,181	-1.1	Militaires
Total	170,785	172,717	-1.1	725,275	708,000	2.4	Total

SECTION IIAIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In May 1999, total air traffic activity at the 60 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 130,694 movements. This represents a decrease of 1,089 movements when compared to the 131,783 movements reported by the 60 FSS airports in May 1998. The itinerant category decreased by 4,088 movements or 3.9% while the local category increased by 2,999 movements or 11.3%.
- St. Catharines was the most active station overall and itinerant classes of operation with 6,608 and 4,406 movements respectively. Kingston led the local class with 2,502 movements.

SECTION IIAÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA

- En mai 1999, le trafic aérien aux 60 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 130,694 mouvements. Ceci représente une diminution de 1,089 mouvements comparativement aux 131,783 mouvements rapportés par les 60 stations en mai 1998. La classe itinérante a diminué de 4,088 mouvements ou 3.9% tandis que la classe locale a augmenté de 2,999 mouvements ou 11.3%.
- La station de St. Catharines a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 6,608 et 4,406 mouvements respectivement. Kingston dominait la classe des vols locaux avec 2,502 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year AgoTABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	May 1999 Mai	May 1998 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999		% Change Variation en %	Nombre d'aéroports recensés
				60	60		
Number of Airports in Survey	60	60		60	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	130,694	131,783	-0.8	498,327	521,454	-4.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	67,161	68,011	-1.2	269,711	281,891	-4.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	8,799	10,993	-20.0	35,365	40,908	-13.5	Autres vols commerciaux
Private	20,775	20,139	3.2	62,078	59,485	4.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,642	4,012	-9.2	11,514	13,408	-14.1	- civils
- Military	801	2,111	-62.1	3,236	5,561	-41.8	- militaires
Total	101,178	105,266	-3.9	381,904	401,253	-4.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,804	25,234	14.1	114,384	117,902	-3.0	Civils
Military	712	1,283	-44.5	2,039	2,299	-11.3	Militaires
Total	29,516	26,517	11.3	116,423	120,201	-3.1	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vois visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Pelly Bay/Dewline Site has been renamed Pelly Bay/Town Site.

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

Local Movements reported for Edmonton Intl in February and March 1999 were overstated. The actual number of local movements are 411 for February and 442 for March.

Fort Franklin Airport has been renamed Deliné.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport Pelly Bay/Dewline Site a été changé à Pelly Bay/Town Site.

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

Les mouvements locaux pour l'aéroport d'Edmonton Intl sont exorbitants pour les mois de février et mars 1999. Le nombre de mouvements locaux pour février est 411 et 442 pour mars.

L'aéroport de Fort Franklin a été changé à Deliné.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

...
AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

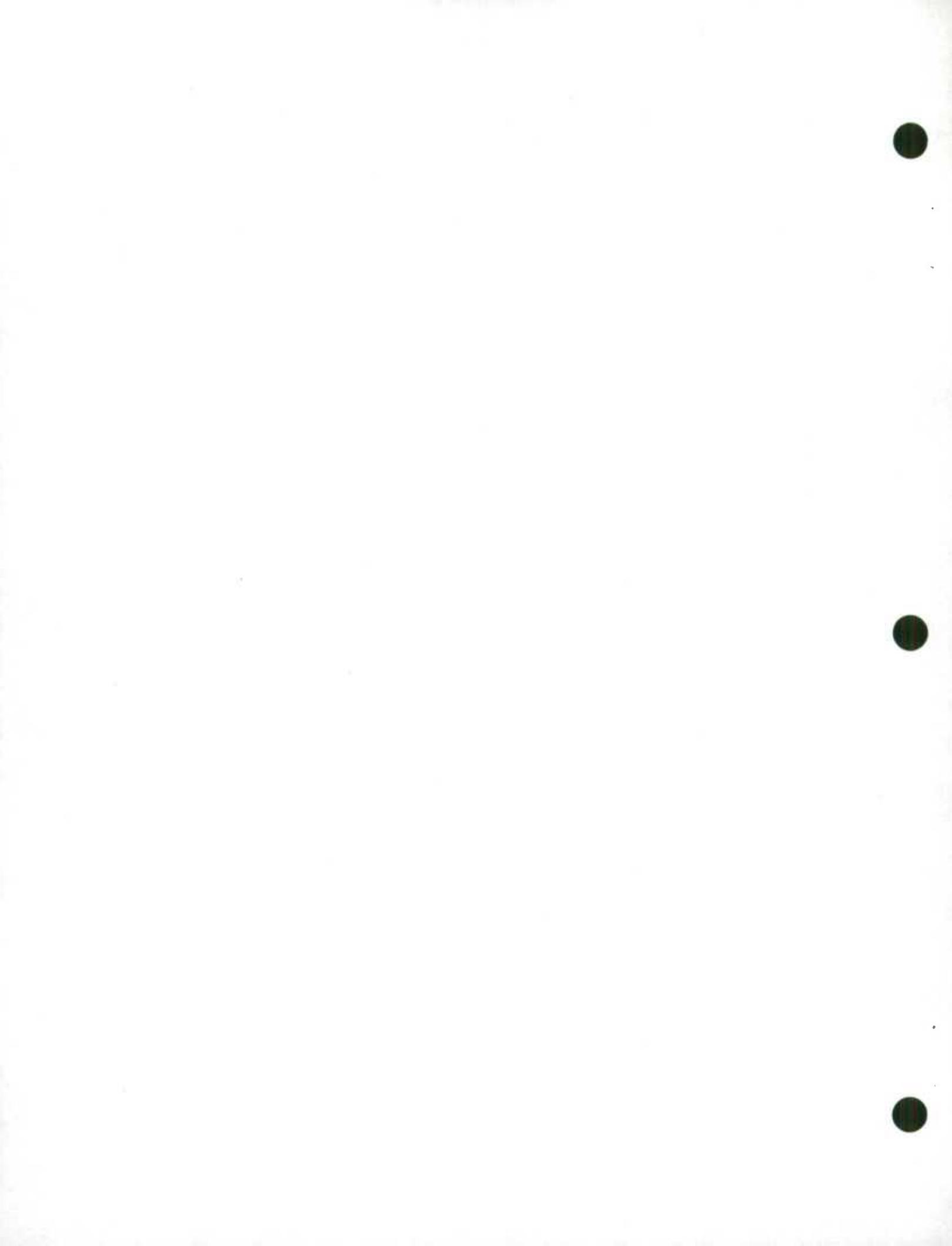


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinérant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	10	16,553	15	6,899	3	9,654
Boundary Bay	4	20,193	14	7,087	1	13,106
Calgary Intl	3	22,359	3	21,593	36	766
Calgary/Springbank	17	12,106	27	4,335	8	7,771
Chicoutimi/St-Honoré	31	7,305	36	3,415	19	3,890
Edmonton City Centre	27	7,764	16	6,780	35	984
Edmonton Intl	23	9,069	12	8,763	40	306
Edmonton/Villeneuve	26	7,877	42	1,985	12	5,892
Gander Intl	34	6,531	30	4,055	27	2,476
Halifax Intl	14	12,767	10	9,221	20	3,546
Hamilton	22	9,306	26	4,577	14	4,729
Kelowna	25	8,036	24	4,848	22	3,188
Langley	20	10,111	32	3,669	10	6,442
London	16	12,153	18	6,461	13	5,692
Moncton	18	11,261	17	6,693	17	4,568
Montréal/Dorval Intl	5	19,810	4	19,810	42	-
Montréal/Mirabel Intl	40	4,429	31	3,711	37	718
Montréal/St-Hubert	8	17,206	11	9,078	5	8,128
Oshawa	21	9,663	22	5,045	15	4,618
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	17,086	5	13,146	18	3,940
Pitt Meadows	24	8,117	35	3,509	16	4,608
Prince George	35	6,406	34	3,595	24	2,811
Québec/Jean Lesage Intl	11	16,433	8	10,203	11	6,230
Regina	36	5,873	29	4,269	32	1,604
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	7,617	19	5,400	29	2,217
Sault Ste Marie	41	3,853	40	2,545	33	1,308
Sept-Îles	42	3,226	41	2,542	38	684
St John's	32	6,933	23	4,907	30	2,026
St-Jean	39	5,089	38	2,711	28	2,378
Sudbury	29	7,606	28	4,332	21	3,274
Thunder Bay	30	7,435	25	4,807	26	2,628
Toronto City Centre	12	15,298	13	7,132	4	8,166
Toronto/Buttonville	6	19,748	9	9,327	2	10,421
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,735	1	36,735	43	-
Vancouver Harbour	38	5,586	21	5,104	39	482
Vancouver Intl	2	32,096	2	32,096	41	-
Victoria Intl	7	18,150	7	10,343	7	7,807
Waterloo Regional	15	12,315	20	5,357	9	6,958
Whitehorse	43	2,936	43	1,755	34	1,181
Windsor	33	6,675	33	3,649	23	3,026
Winnipeg Intl	13	13,444	6	11,486	31	1,958
Winnipeg/St Andrews	19	10,626	39	2,688	6	7,938
Yellowknife	37	5,769	37	3,103	25	2,666
Total (43)		499,551		328,766		170,785

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Military - Militaires	
		Commercial	Private and Govt			Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels	Locaux		Itinérants	Locaux
Abbotsford	16,549	5,174	1,721	9,654	4	4	-
Boundary Bay	20,193	4,666	2,421	13,106	-	-	-
Calgary Intl	22,237	18,574	2,897	766	122	122	-
Calgary/Springbank	12,098	3,071	1,256	7,771	8	8	-
Chicoutimi/St-Honoré	7,282	3,089	312	3,881	23	14	9
Edmonton City Centre	7,648	4,328	2,340	980	116	112	4
Edmonton Intl	8,964	7,998	660	306	105	105	-
Edmonton/Villeneuve	7,877	1,009	976	5,892	-	-	-
Gander Intl	5,977	3,021	770	2,186	554	264	290
Halifax Intl	12,572	8,388	714	3,470	195	119	76
Hamilton	9,288	3,586	973	4,729	18	18	-
Kelowna	7,968	3,723	1,117	3,128	68	8	60
Langley	10,111	2,048	1,621	6,442	-	-	-
London	12,142	4,888	1,562	5,692	11	11	-
Moncton	11,171	5,943	676	4,552	90	74	16
Montréal/Dorval Intl	19,692	17,342	2,350	-	118	118	-
Montréal/Mirabel Intl	4,271	3,068	502	701	158	141	17
Montréal/St-Hubert	16,763	6,213	2,538	8,012	443	327	116
Oshawa	9,655	3,298	1,739	4,618	8	8	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,621	11,384	1,381	3,856	465	381	84
Pitt Meadows	8,117	1,885	1,624	4,608	-	-	-
Prince George	6,404	2,650	943	2,811	2	2	-
Québec/Jean Lesage Intl	16,293	6,811	3,252	6,230	140	140	-
Regina	5,404	3,183	841	1,380	469	245	224
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,440	4,322	943	2,175	177	135	42
Sault Ste Marie	3,802	2,113	415	1,274	51	17	34
Sept-Îles	3,206	2,271	251	684	20	20	-
St John's	6,722	4,407	307	2,008	211	193	18
St-Jean	5,065	1,887	800	2,378	24	24	-
Sudbury	7,144	3,313	981	2,850	462	38	424
Thunder Bay	7,330	4,043	711	2,576	105	53	52
Toronto City Centre	15,280	5,124	1,996	8,160	18	12	6
Toronto/Buttonville	19,746	6,769	2,556	10,421	2	2	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,727	35,088	1,639	-	8	8	-
Vancouver Harbour	5,586	5,000	104	482	-	-	-
Vancouver Intl	32,077	29,488	2,589	-	19	19	-
Victoria Intl	17,824	7,659	2,558	7,607	326	126	200
Waterloo Regional	12,260	3,310	2,009	6,941	55	38	17
Whitehorse	2,934	974	779	1,181	2	2	-
Windsor	6,613	2,489	1,148	2,976	62	12	50
Winnipeg Intl	12,038	9,574	1,184	1,280	1,406	728	678
Winnipeg/St Andrews	10,586	2,023	635	7,928	40	30	10
Yellowknife	5,707	2,751	348	2,608	62	4	58
Total (43)	493,384	267,945	57,139	168,300	6,167	3,682	2,485

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford	6,899	343	3,037	1,794	1,474	247	4
Boundary Bay	7,087	48	2,239	2,379	2,384	37	-
Calgary Intl	21,593	14,650	2,268	1,656	2,704	193	122
Calgary/Springbank	4,335	17	771	2,283	1,212	44	8
Chicoutimi/St-Honoré	3,415	58	769	2,262	292	20	14
Edmonton City Centre	6,780	1,089	2,824	415	1,933	407	112
Edmonton Intl	8,763	7,460	368	170	573	87	105
Edmonton/Villeneuve	1,985	29	549	431	976	-	-
Gander Intl	4,055	1,122	1,438	461	571	199	264
Halifax Intl	9,221	6,764	951	673	627	87	119
Hamilton	4,577	1,263	1,839	484	803	170	18
Kelowna	4,848	2,365	988	370	1,072	45	8
Langley	3,669	1	398	1,649	1,618	3	-
London	6,461	2,268	1,629	991	1,496	66	11
Moncton	6,693	1,675	3,919	349	495	181	74
Montréal/Dorval Intl	19,810	15,448	1,319	575	2,081	269	118
Montréal/Mirabel Intl	3,711	1,728	687	653	480	22	141
Montréal/St-Hubert	9,078	286	4,495	1,432	2,393	145	327
Oshawa	5,045	185	628	2,485	1,734	5	8
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13,146	7,719	744	2,921	961	420	381
Pitt Meadows	3,509	69	973	843	1,607	17	-
Prince George	3,595	1,709	757	184	890	53	2
Québec/Jean Lesage Intl	10,203	4,186	1,830	795	2,660	592	140
Regina	4,269	2,116	896	171	520	321	245
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,400	3,247	891	184	651	292	135
Sault Ste Marie	2,545	1,047	325	741	235	180	17
Sept-Îles	2,542	1,440	692	139	193	58	20
St John's	4,907	2,962	641	804	179	128	193
St-Jean	2,711	27	592	1,268	778	22	24
Sudbury	4,332	1,858	952	503	517	464	38
Thunder Bay	4,807	2,356	1,068	619	522	189	53
Toronto City Centre	7,132	946	2,065	2,113	1,958	38	12
Toronto/Buttonville	9,327	324	4,990	1,455	2,496	60	2
Toronto/LB Pearson Intl	36,735	34,176	720	192	1,591	48	8
Vancouver Harbour	5,104	4,114	522	364	100	4	-
Vancouver Intl	32,096	25,374	3,030	1,084	2,259	330	19
Victoria Intl	10,343	3,823	1,768	2,068	2,463	95	126
Waterloo Regional	5,357	45	2,604	661	1,987	22	38
Whitehorse	1,755	443	443	88	663	116	2
Windsor	3,649	1,297	1,056	136	1,129	19	12
Winnipeg Intl	11,486	7,027	2,346	201	807	377	728
Winnipeg/St Andrews	2,688	63	1,410	550	626	9	30
Yellowknife	3,103	2,115	507	129	226	122	4
Total (43)	328,766	165,282	62,938	39,725	50,936	6,203	3,682

Table 4
Tableau 4Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	6,899	1,537	22.2	5,362	77.7	3,650
Boundary Bay	7,087	241	3.4	6,846	96.5	1,098
Calgary Intl	21,593	17,697	81.9	3,896	18.0	256
Calgary/Springbank	4,335	75	1.7	4,260	98.2	3,747
Chicoutimi/St-Honoré	3,415	209	6.1	3,206	93.8	576
Edmonton City Centre	6,780	3,099	45.7	3,681	54.2	2,937
Edmonton Intl	8,763	8,228	93.8	535	6.1	1,836
Edmonton/Villeneuve	1,985	1	.0	1,984	99.9	241
Gander Intl	4,055	2,144	52.8	1,911	47.1	733
Halifax Intl	9,221	7,945	86.1	1,276	13.8	514
Hamilton	4,577	1,994	43.5	2,583	56.4	1,412
Kelowna	4,848	2,845	58.6	2,003	41.3	1,959
Langley	3,669	26	.7	3,643	99.2	846
London	6,461	2,464	38.1	3,997	61.8	689
Moncton	6,693	3,284	49.0	3,409	50.9	2,825
Montréal/Dorval Intl	19,810	17,751	89.6	2,059	10.3	3,945
Montréal/Mirabel Intl	3,711	2,185	58.8	1,526	41.1	1,406
Montréal/St-Hubert	9,078	1,348	14.8	7,730	85.1	1,709
Oshawa	5,045	452	8.9	4,593	91.0	859
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13,146	9,007	68.5	4,139	31.4	674
Pitt Meadows	3,509	14	.3	3,495	99.6	1,429
Prince George	3,595	2,038	56.6	1,557	43.3	1,392
Québec/Jean Lesage Intl	10,203	4,993	48.9	5,210	51.0	939
Regina	4,269	2,904	68.0	1,365	31.9	515
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,400	3,645	67.5	1,755	32.5	180
Sault Ste Marie	2,545	1,458	57.2	1,087	42.7	333
Sept-Îles	2,542	1,557	61.2	985	38.7	437
St John's	4,907	2,943	59.9	1,964	40.0	372
St-Jean	2,711	280	10.3	2,431	89.6	454
Sudbury	4,332	1,903	43.9	2,429	56.0	902
Thunder Bay	4,807	3,305	68.7	1,502	31.2	805
Toronto City Centre	7,132	1,730	24.2	5,402	75.7	1,742
Toronto/Buttonville	9,327	945	10.1	8,382	89.8	1,706
Toronto/LB Pearson Intl	36,735	36,361	98.9	374	1.0	216
Vancouver Harbour	5,104	83	1.6	5,021	98.3	2,892
Vancouver Intl	32,096	23,935	74.5	8,161	25.4	2,900
Victoria Intl	10,343	3,716	35.9	6,627	64.0	4,159
Waterloo Regional	5,357	700	13.0	4,657	86.9	908
Whitehorse	1,755	436	24.8	1,319	75.1	1,424
Windsor	3,649	1,596	43.7	2,053	56.2	220
Winnipeg Intl	11,486	9,683	84.3	1,803	15.6	1,181
Winnipeg/St Andrews	2,688	69	2.5	2,619	97.4	410
Yellowknife	3,103	1,387	44.6	1,716	55.3	368
Total (43)	328,766	188,213	57.2	140,553	42.7	57,796

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	6,899	236	347	5,824	492	-
Boundary Bay	7,087	94	30	6,662	301	-
Calgary Intl	21,593	10,508	6,406	3,939	703	37
Calgary/Springbank	4,335	1	30	4,083	220	1
Chicoutimi/St-Honoré	3,415	18	13	2,873	505	6
Edmonton City Centre	6,780	722	1,664	3,594	772	28
Edmonton Intl	8,763	4,685	3,181	785	111	1
Edmonton/Villeneuve	1,985	-	3	1,643	122	217
Gander Intl	4,055	867	1,126	1,818	235	9
Halifax Intl	9,221	3,352	4,485	1,025	359	-
Hamilton	4,577	1,068	926	2,453	121	9
Kelowna	4,848	982	2,058	1,586	222	-
Langley	3,669	10	15	2,884	511	249
London	6,461	249	2,158	3,893	161	-
Moncton	6,693	762	1,665	4,194	72	-
Montréal/Dorval Intl	19,810	9,926	7,254	2,144	477	9
Montréal/Mirabel Intl	3,711	1,963	428	1,180	136	4
Montréal/St-Hubert	9,078	118	405	7,833	720	2
Oshawa	5,045	9	290	4,706	38	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13,146	5,419	3,605	3,892	228	2
Pitt Meadows	3,509	19	34	3,227	225	4
Prince George	3,595	842	1,228	870	643	12
Québec/Jean Lesage Intl	10,203	783	3,819	5,111	490	-
Regina	4,269	1,143	1,653	1,363	110	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,400	1,229	2,326	1,734	109	2
Sault Ste Marie	2,545	119	1,396	957	73	-
Sept-Îles	2,542	78	1,435	641	388	-
St John's	4,907	1,037	1,657	1,878	335	-
St-Jean	2,711	-	36	2,175	71	429
Sudbury	4,332	181	1,997	1,103	1,051	-
Thunder Bay	4,807	813	2,566	986	442	-
Toronto City Centre	7,132	4	1,526	5,216	386	-
Toronto/Buttonville	9,327	165	576	7,974	608	4
Toronto/LB Pearson Intl	36,735	27,351	8,836	459	75	14
Vancouver Harbour	5,104	-	1,281	2,026	1,797	-
Vancouver Intl	32,096	12,657	12,801	5,064	1,573	1
Victoria Intl	10,343	393	3,468	5,785	694	3
Waterloo Regional	5,357	156	175	4,908	97	21
Whitehorse	1,755	169	372	944	268	2
Windsor	3,649	137	1,421	2,038	53	-
Winnipeg Intl	11,486	4,454	4,670	2,107	251	4
Winnipeg/St Andrews	2,688	2	252	2,303	131	-
Yellowknife	3,103	574	1,487	557	484	1
Total (43)	328,766	93,295	91,101	126,437	16,860	1,073

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	5,578	582	277	109	49	29	54	-	-	188
Boundary Bay	6,497	434	115	7	25	9	-	-	-	-
Calgary Intl	3,119	1,595	1,520	2,465	1,378	3,893	2,185	1,828	286	3,318
Calgary/Springbank	4,041	263	28	-	-	2	1	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,054	322	11	14	-	12	-	2	-	-
Edmonton City Centre	3,211	1,172	1,293	913	96	26	1	23	-	-
Edmonton Intl	521	381	309	237	1,287	2,405	1,116	456	16	2,034
Edmonton/Villeneuve	1,949	21	2	12	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,696	89	138	290	604	852	56	51	38	237
Halifax Intl	686	380	352	1,015	2,728	1,436	1,543	306	144	631
Hamilton	2,106	620	308	531	218	62	24	385	245	72
Kelowna	1,551	214	646	379	731	805	100	5	9	402
Langley	3,466	148	27	22	5	1	-	-	-	-
London	3,776	438	227	325	887	717	-	5	77	2
Moncton	3,911	347	220	687	611	283	336	224	-	74
Montréal/Dorval Intl	1,921	721	1,053	1,765	3,183	5,158	2,330	1,763	121	1,752
Montréal/Mirabel Intl	897	399	147	154	93	383	78	249	518	776
Montréal/St-Hubert	7,678	600	520	70	151	9	6	12	32	-
Oshawa	4,272	385	101	169	110	3	-	4	1	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,798	343	643	646	2,301	2,296	1,176	922	203	806
Pitt Meadows	3,330	124	54	1	-	-	-	-	-	-
Prince George	1,201	240	572	608	363	433	19	-	-	117
Québec/Jean Lesage Intl	4,280	1,069	658	834	1,098	2,069	98	33	32	28
Regina	1,082	587	366	574	306	700	411	66	9	164
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,170	711	537	918	183	1,180	341	163	4	191
Sault Ste Marie	903	341	523	158	237	367	-	2	-	-
Sept-Îles	568	482	317	320	343	437	46	14	-	-
St John's	1,539	332	603	548	625	417	268	441	10	122
St-Jean	2,570	80	59	-	-	2	-	-	-	-
Sudbury	1,381	644	1,133	531	59	553	4	4	-	-
Thunder Bay	942	445	1,469	236	402	609	227	14	4	50
Toronto City Centre	5,071	383	514	138	904	76	2	6	-	-
Toronto/Buttonville	7,960	857	245	142	41	36	-	-	14	30
Toronto/LB Pearson Intl	206	376	546	2,481	5,151	8,117	6,424	5,448	1,411	6,531
Vancouver Harbour	758	1,994	2,342	1	5	4	-	-	-	-
Vancouver Intl	2,689	3,617	2,180	3,576	6,052	4,420	2,682	1,433	676	4,713
Victoria Intl	4,858	1,622	434	117	1,894	1,127	10	17	-	261
Waterloo Regional	4,565	441	168	94	58	13	2	12	-	4
Whitehorse	1,085	101	259	27	72	65	-	16	-	130
Windsor	1,931	304	95	642	149	519	5	2	-	-
Winnipeg Intl	1,174	1,226	2,246	866	1,126	1,157	1,532	869	165	852
Winnipeg/St Andrews	1,932	661	40	25	6	12	-	-	-	-
Yellowknife	708	577	506	164	186	397	-	52	-	505
Total (43)	115,631	26,668	23,803	22,811	33,717	41,091	21,077	14,827	4,015	2
										3,990

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	6,772	337	3,013	1,770	1,402	246	4
Transborder - Transfrontaliers	113	5	19	20	68	1	-
Other Intl - Internat., Autres	14	1	5	4	4	-	-
Total	6,899	343	3,037	1,794	1,474	247	4
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,903	48	2,184	2,328	2,307	36	-
Transborder - Transfrontaliers	184	-	55	51	77	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,087	48	2,239	2,379	2,384	37	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	18,978	12,342	2,224	1,639	2,468	190	115
Transborder - Transfrontaliers	2,292	1,992	42	17	233	3	5
Other Intl - Internat., Autres	323	316	2	-	3	-	2
Total	21,593	14,650	2,268	1,656	2,704	193	122
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,320	17	771	2,279	1,201	44	8
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	4	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,335	17	771	2,283	1,212	44	8
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	3,413	58	769	2,262	290	20	14
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,415	58	769	2,262	292	20	14
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,735	1,087	2,821	409	1,899	407	112
Transborder - Transfrontaliers	44	2	3	6	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,780	1,089	2,824	415	1,933	407	112
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,193	6,948	366	153	555	87	84
Transborder - Transfrontaliers	537	484	-	16	17	-	20
Other Intl - Internat., Autres	33	28	2	1	1	-	1
Total	8,763	7,460	368	170	573	87	105
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,686	25	519	285	857	-	-
Transborder - Transfrontaliers	299	4	30	146	119	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,985	29	549	431	976	-	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	3,165	921	1,436	281	194	199	134
Transborder - Transfrontaliers	411	96	1	67	183	-	64
Other Intl - Internat., Autres	479	105	1	113	194	-	66
Total	4,055	1,122	1,438	461	571	199	264
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,261	5,940	938	661	525	86	111
Transborder - Transfrontaliers	764	646	12	8	94	1	3
Other Intl - Internat., Autres	196	178	1	4	8	-	5
Total	9,221	6,764	951	673	627	87	119

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,773	759	1,782	468	584	164	16
Transborder - Transfrontaliers	803	504	57	16	218	6	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,577	1,263	1,839	484	803	170	18
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,487	2,073	980	369	1,012	45	8
Transborder - Transfrontaliers	360	292	8	1	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,848	2,365	988	370	1,072	45	8
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,655	1	398	1,648	1,605	3	-
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	1	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,669	1	398	1,649	1,618	3	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,702	1,779	1,594	964	1,289	65	11
Transborder - Transfrontaliers	757	489	33	27	207	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	2	-	-	-	-
Total	6,461	2,268	1,629	991	1,496	66	11
Moncton							
Domestic - Intérieurs	6,657	1,667	3,913	345	477	181	74
Transborder - Transfrontaliers	30	3	6	4	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	5	-	-	1	-	-
Total	6,693	1,675	3,919	349	495	181	74
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	13,720	10,228	1,230	494	1,390	269	109
Transborder - Transfrontaliers	5,373	4,541	87	62	676	-	7
Other Intl - Internat., Autres	717	679	2	19	15	-	2
Total	19,810	15,448	1,319	575	2,081	269	118
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,922	968	687	649	459	22	137
Transborder - Transfrontaliers	358	335	-	1	20	-	2
Other Intl - Internat., Autres	431	425	-	3	1	-	2
Total	3,711	1,728	687	653	480	22	141
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,869	257	4,477	1,428	2,242	141	324
Transborder - Transfrontaliers	206	29	17	4	149	4	3
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	-	2	-	-
Total	9,078	286	4,495	1,432	2,393	145	327
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	4,665	76	558	2,470	1,548	5	8
Transborder - Transfrontaliers	379	109	70	15	185	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,045	185	628	2,485	1,734	5	8
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	10,363	5,380	620	2,884	809	384	286
Transborder - Transfrontaliers	2,688	2,262	123	33	151	36	83
Other Intl - Internat., Autres	95	77	1	4	1	-	12
Total	13,146	7,719	744	2,921	961	420	381

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,490	69	971	843	1,590	17	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	2	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,509	69	973	843	1,607	17	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,567	1,709	757	183	863	53	2
Transborder - Transfrontaliers	28	-	-	1	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,595	1,709	757	184	890	53	2
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	9,853	3,951	1,817	774	2,581	591	139
Transborder - Transfrontaliers	328	215	13	21	78	1	-
Other Intl - Internat., Autres	22	20	-	-	1	-	1
Total	10,203	4,186	1,830	795	2,660	592	140
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,076	1,986	891	166	475	317	241
Transborder - Transfrontaliers	193	130	5	5	45	4	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,269	2,116	896	171	520	321	245
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,227	3,119	885	182	614	292	135
Transborder - Transfrontaliers	173	128	6	2	37	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,400	3,247	891	184	651	292	135
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,474	1,047	322	736	176	176	17
Transborder - Transfrontaliers	71	-	3	5	59	4	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,545	1,047	325	741	235	180	17
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,521	1,438	692	132	181	58	20
Transborder - Transfrontaliers	14	1	-	5	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	7	1	-	2	4	-	-
Total	2,542	1,440	692	139	193	58	20
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,589	2,860	638	769	105	128	89
Transborder - Transfrontaliers	109	15	-	9	36	-	49
Other Intl - Internat., Autres	209	87	3	26	38	-	55
Total	4,907	2,962	641	804	179	128	193
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	2,706	27	592	1,268	773	22	24
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,711	27	592	1,268	778	22	24
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	4,314	1,857	950	503	502	464	38
Transborder - Transfrontaliers	18	1	2	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,332	1,858	952	503	517	464	38

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, Intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,594	2,232	1,060	612	448	189	53
Transborder - Transfrontaliers	211	124	8	7	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,807	2,356	1,068	619	522	189	53
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,628	941	2,018	1,977	1,644	37	11
Transborder - Transfrontaliers	503	5	46	136	314	1	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	7,132	946	2,065	2,113	1,958	38	12
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	8,887	247	4,950	1,424	2,207	59	-
Transborder - Transfrontaliers	437	77	40	29	288	1	2
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	9,327	324	4,990	1,455	2,496	60	2
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	18,410	17,311	464	107	479	44	5
Transborder - Transfrontaliers	15,939	14,543	244	68	1,077	4	3
Other Intl - Internat., Autres	2,386	2,322	12	17	35	-	-
Total	36,735	34,176	720	192	1,591	48	8
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,006	4,107	463	340	92	4	-
Transborder - Transfrontaliers	98	7	59	24	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,104	4,114	522	364	100	4	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	24,692	18,656	2,902	977	1,814	326	17
Transborder - Transfrontaliers	6,253	5,571	128	105	443	4	2
Other Intl - Internat., Autres	1,151	1,147	-	2	2	-	-
Total	32,096	25,374	3,030	1,084	2,259	330	19
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	9,257	3,393	1,724	1,979	1,950	94	117
Transborder - Transfrontaliers	1,086	430	44	89	513	1	9
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	10,343	3,823	1,768	2,068	2,463	95	126
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	5,026	21	2,546	621	1,778	22	38
Transborder - Transfrontaliers	329	24	58	40	207	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	5,357	45	2,604	661	1,987	22	38
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,515	394	430	79	500	110	2
Transborder - Transfrontaliers	237	47	12	9	163	6	-
Other Intl - Internat., Autres	3	2	1	-	-	-	-
Total	1,755	443	443	88	663	116	2
Windsor							
Domestic - Intérieurs	3,428	1,233	1,031	128	1,014	19	3
Transborder - Transfrontaliers	220	64	25	8	114	-	9
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,649	1,297	1,056	136	1,129	19	12

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,521	6,422	2,204	188	638	373	696
Transborder - Transfrontaliers	953	601	142	12	168	4	26
Other Intl - Internat., Autres	12	4	-	1	1	-	6
Total	11,486	7,027	2,346	201	807	377	728
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,681	63	1,408	547	624	9	30
Transborder - Transfrontaliers	7	-	2	3	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,688	63	1,410	550	626	9	30
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,099	2,115	506	129	224	121	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	2	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,103	2,115	507	129	226	122	4
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	279,800	126,109	61,501	38,450	44,385	6,119	3,236
Transborder - Transfrontaliers	42,863	33,776	1,403	1,077	6,229	84	294
Other Intl - Internat., Autres	6,103	5,397	34	198	322	-	152
Total	328,766	165,282	62,938	39,725	50,936	6,203	3,682

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	16,553	4	13:00	251	29	802
Boundary Bay	4	20,193	26	19:00	141	26	948
Calgary Intl	3	22,359	31	11:00	82	27	910
Calgary/Springbank	17	12,106	19	15:00	195	1	748
Chicoutimi/St-Honoré	31	7,305	18	15:00	99	10	469
Edmonton City Centre	27	7,764	1	16:00	43	6	407
Edmonton Intl	23	9,069	1	10:00	288	1	536
Edmonton/Villeneuve	26	7,877	11	13:00	93	22	491
Gander Intl	34	6,531	3	11:00	48	17	391
Halifax Intl	14	12,767	27	13:00	132	28	826
Hamilton	22	9,306	15	14:00	69	15	461
Kelowna	25	8,036	4	12:00	70	6	405
Langley	20	10,111	28	19:00	100	29	528
London	16	12,153	26	14:00	87	12	604
Moncton	18	11,261	6	22:00	78	4	794
Montréal/Dorval Intl	5	19,810	13	18:00	70	28	775
Montréal/Mirabel Intl	40	4,429	21	14:00	53	21	221
Montréal/St-Hubert	8	17,206	17	18:00	129	21	978
Oshawa	21	9,663	29	11:00	75	1	577
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	17,086	10	18:00	92	27	779
Pitt Meadows	24	8,117	22	15:00	75	22	427
Prince George	35	6,406	14	15:00	68	15	412
Québec/Jean Lesage Intl	11	16,433	7	14:00	98	18	808
Regina	36	5,873	17	13:00	52	17	320
Saskatoon/JG Diefenbaker	28	7,617	12	13:00	72	8	411
Sault Ste Marie	41	3,853	18	14:00	52	20	300
Sept-Îles	42	3,226	28	12:00	43	6	173
St John's	32	6,933	4	16:00	46	4	392
St-Jean	39	5,089	22	11:00	79	1	429
Sudbury	29	7,606	21	15:00	293	21	518
Thunder Bay	30	7,435	4	14:00	70	21	453
Toronto City Centre	12	15,298	22	14:00	98	28	812
Toronto/Buttonville	6	19,748	20	16:00	117	28	1,040
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,735	28	17:00	101	19	1,328
Vancouver Harbour	38	5,586	22	19:00	63	26	285
Vancouver Intl	2	32,096	21	16:00	100	21	1,257
Victoria Intl	7	18,150	27	11:00	101	22	810
Waterloo Regional	15	12,315	1	10:00	86	28	703
Whitehorse	43	2,936	18	9:00	43	19	189
Windsor	33	6,675	26	18:00	63	15	358
Winnipeg Intl	13	13,444	26	11:00	73	26	625
Winnipeg/St Andrews	19	10,626	21	19:00	101	18	716
Yellowknife	37	5,769	12	16:00	49	6	306

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	15	6,899	22	11:00	42	22	340
Boundary Bay	14	7,087	30	12:00	45	15	387
Calgary Intl	3	21,593	31	11:00	82	27	858
Calgary/Springbank	27	4,335	1	13:00	31	22	231
Chicoutimi/St-Honoré	36	3,415	19	14:00	31	21	187
Edmonton City Centre	16	6,780	11	17:00	39	27	364
Edmonton Intl	12	8,763	31	13:00	35	28	367
Edmonton/Villeneuve	42	1,985	21	11:00	31	22	187
Gander Intl	30	4,055	4	11:00	21	18	188
Halifax Intl	10	9,221	28	11:00	42	28	412
Hamilton	26	4,577	30	10:00	29	28	233
Kelowna	24	4,848	19	15:00	21	27	212
Langley	32	3,669	29	14:00	45	23	298
London	18	6,461	1	9:00	37	1	300
Moncton	17	6,693	28	11:00	29	6	366
Montréal/Dorval Intl	4	19,810	13	18:00	70	28	775
Montréal/Mirabel Intl	31	3,711	21	14:00	39	20	202
Montréal/St-Hubert	11	9,078	15	11:00	57	21	434
Oshawa	22	5,045	29	11:00	75	1	471
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	13,146	9	14:00	67	28	580
Pitt Meadows	35	3,509	22	15:00	37	22	241
Prince George	34	3,595	14	16:00	27	14	190
Québec/Jean Lesage Intl	8	10,203	29	12:00	39	28	435
Regina	29	4,269	30	13:00	31	30	216
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	5,400	17	11:00	28	7	275
Sault Ste Marie	40	2,545	20	13:00	21	20	152
Sept-Îles	41	2,542	4	10:00	20	21	133
St John's	23	4,907	31	15:00	23	17	228
St-Jean	38	2,711	16	14:00	43	29	317
Sudbury	28	4,332	22	14:00	43	5	200
Thunder Bay	25	4,807	30	18:00	27	13	226
Toronto City Centre	13	7,132	2	15:00	43	21	352
Toronto/Buttonville	9	9,327	28	16:00	48	28	474
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,735	28	17:00	101	19	1,328
Vancouver Harbour	21	5,104	22	19:00	57	28	265
Vancouver Intl	2	32,096	21	16:00	100	21	1,257
Victoria Intl	7	10,343	30	12:00	44	29	430
Waterloo Regional	20	5,357	15	12:00	30	28	297
Whitehorse	43	1,755	19	14:00	20	19	105
Windsor	33	3,649	15	10:00	45	15	208
Winnipeg Intl	6	11,486	31	18:00	41	28	478
Winnipeg/St Andrews	39	2,688	26	12:00	24	26	166
Yellowknife	37	3,103	28	9:00	17	6	134

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	9,654	4	13:00	227	29	585
Boundary Bay	1	13,106	26	19:00	118	26	678
Calgary Intl	36	766	6	23:00	12	21	56
Calgary/Springbank	8	7,771	19	15:00	184	1	524
Chicoutimi/St-Honoré	19	3,890	18	15:00	81	10	350
Edmonton City Centre	35	984	1	16:00	30	29	82
Edmonton Intl	40	306	1	10:00	278	1	278
Edmonton/Villeneuve	12	5,892	11	13:00	84	19	346
Gander Intl	27	2,476	8	22:00	40	16	238
Halifax Intl	20	3,546	27	12:00	92	27	428
Hamilton	14	4,729	16	12:00	52	15	268
Kelowna	22	3,188	4	12:00	54	6	212
Langley	10	6,442	28	19:00	78	25	302
London	13	5,692	26	14:00	76	12	358
Moncton	17	4,568	6	22:00	60	4	432
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	718	30	11:00	21	18	58
Montréal/St-Hubert	5	8,128	17	18:00	104	21	544
Oshawa	15	4,618	13	18:00	48	12	284
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	3,940	27	12:00	54	27	254
Pitt Meadows	16	4,608	13	19:00	56	13	268
Prince George	24	2,811	15	16:00	50	15	264
Québec/Jean Lesage Intl	11	6,230	7	14:00	76	18	398
Regina	32	1,604	17	13:00	38	17	148
Saskatoon/JG Diefenbaker	29	2,217	30	8:00	50	8	242
Sault Ste Marie	33	1,308	18	14:00	36	20	148
Sept-Îles	38	684	28	12:00	36	8	94
St John's	30	2,026	30	22:00	34	9	170
St-Jean	28	2,378	22	11:00	74	12	230
Sudbury	21	3,274	21	15:00	276	21	374
Thunder Bay	26	2,628	21	9:00	58	21	268
Toronto City Centre	4	8,166	22	14:00	74	29	486
Toronto/Buttonville	2	10,421	20	9:00	78	14	644
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	482	25	15:00	28	26	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	7	7,807	10	9:00	78	3	460
Waterloo Regional	9	6,958	1	10:00	65	29	436
Whitehorse	34	1,181	18	9:00	40	1	132
Windsor	23	3,026	26	18:00	44	5	178
Winnipeg Intl	31	1,958	26	11:00	40	26	154
Winnipeg/St Andrews	6	7,938	21	19:00	98	18	574
Yellowknife	25	2,666	12	16:00	40	6	172

Table 11
Tableau 11Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	9,654	4	13:00	227	29	585
Boundary Bay	1	13,106	26	19:00	118	26	678
Calgary Intl	36	766	6	23:00	12	21	56
Calgary/Springbank	7	7,771	19	15:00	184	1	524
Chicoutimi/St-Honoré	18	3,881	18	15:00	81	10	350
Edmonton City Centre	35	980	1	16:00	30	29	82
Edmonton Intl	40	306	1	10:00	278	1	278
Edmonton/Villeneuve	12	5,892	11	13:00	84	19	346
Gander Intl	28	2,186	8	22:00	40	16	238
Halifax Intl	20	3,470	27	12:00	92	27	420
Hamilton	14	4,729	16	12:00	52	15	268
Kelowna	21	3,128	19	14:00	40	6	212
Langley	10	6,442	28	19:00	78	25	302
London	13	5,692	26	14:00	76	12	358
Moncton	17	4,552	6	22:00	60	4	432
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	701	30	11:00	21	18	58
Montréal/St-Hubert	5	8,012	17	18:00	104	21	544
Oshawa	15	4,618	13	18:00	48	12	284
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	3,856	10	18:00	54	5	230
Pitt Meadows	16	4,608	13	19:00	56	13	268
Prince George	24	2,811	15	16:00	50	15	264
Québec/Jean Lesage Intl	11	6,230	7	14:00	76	18	398
Regina	31	1,380	15	10:00	36	4	128
Saskatoon/JG Diefenbaker	29	2,175	30	8:00	50	8	242
Sault Ste Marie	33	1,274	20	16:00	34	10	148
Sept-Îles	38	684	28	12:00	36	8	94
St John's	30	2,008	30	22:00	34	9	170
St-Jean	27	2,378	22	11:00	74	12	230
Sudbury	23	2,850	3	12:00	72	14	224
Thunder Bay	26	2,576	21	9:00	58	21	268
Toronto City Centre	4	8,160	22	14:00	74	29	486
Toronto/Buttonville	2	10,421	20	9:00	78	14	644
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	482	25	15:00	28	26	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	8	7,607	10	9:00	78	3	452
Waterloo Regional	9	6,941	1	10:00	65	29	436
Whitehorse	34	1,181	18	9:00	40	1	132
Windsor	22	2,976	15	18:00	36	5	178
Winnipeg Intl	32	1,280	26	11:00	34	26	120
Winnipeg/St Andrews	6	7,928	21	19:00	98	18	574
Yellowknife	25	2,608	12	16:00	40	6	172

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

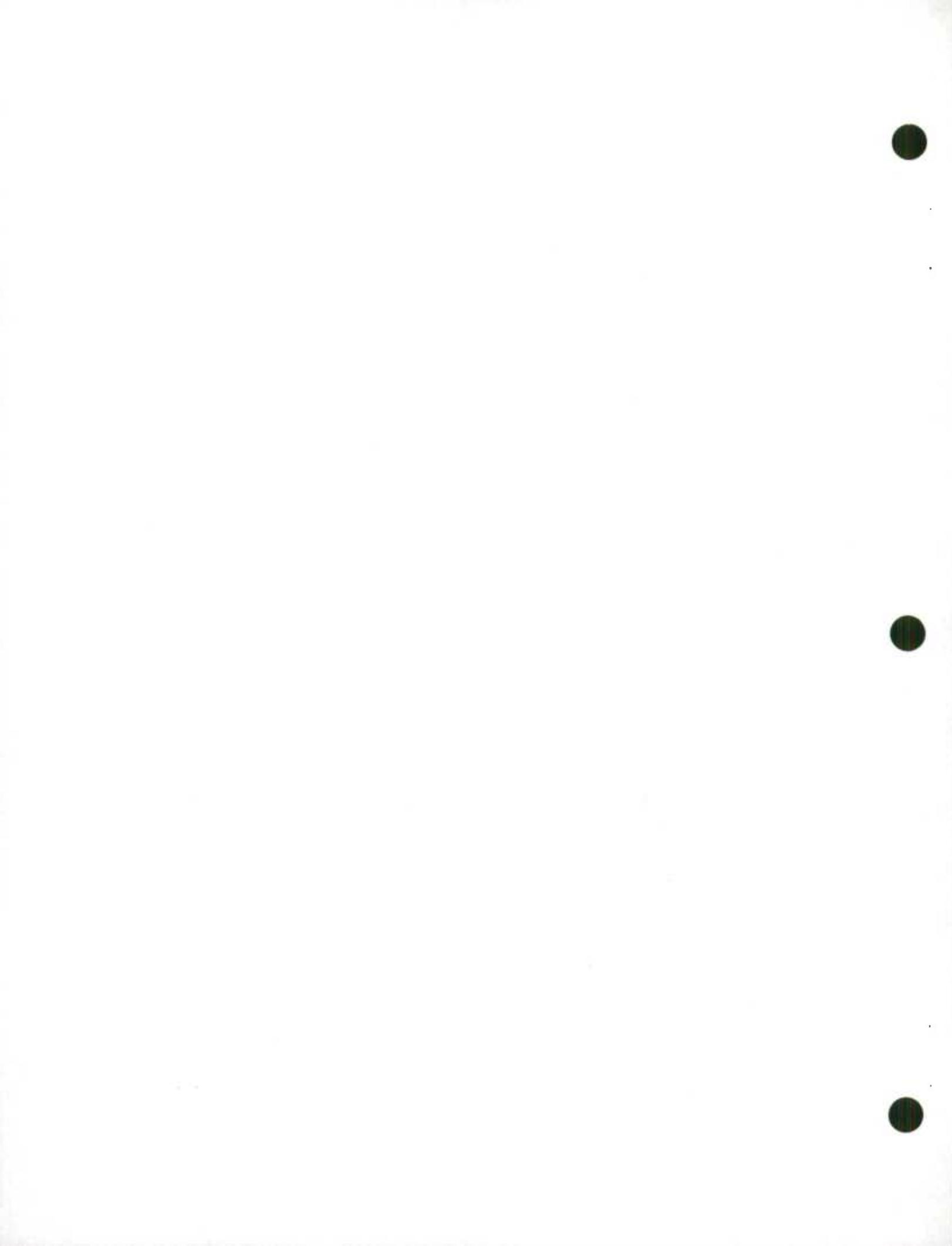
May 1999 Mai

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	20	9	7	13:00	7	7	7
Edmonton City Centre	22	4	6	15:00	4	6	4
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	290	3	18:00	40	3	52
Halifax Intl	8	76	20	12:00	20	20	26
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	9	60	4	12:00	46	4	60
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	18	16	14	16:00	14	14	16
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	17	17	19	21:00	12	19	12
Montréal/St-Hubert	6	116	25	11:00	20	25	52
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	84	27	12:00	36	27	44
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	4	224	17	13:00	24	17	54
Saskatoon/JG Diefenbaker	13	42	27	12:00	12	27	12
Sault Ste Marie	14	34	20	11:00	12	20	12
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	15	18	10	10:00	4	3	6
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	2	424	21	15:00	276	21	316
Thunder Bay	11	52	30	18:00	18	30	24
Toronto City Centre	21	6	27	18:00	2	27	2
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	200	13	22:00	18	13	34
Waterloo Regional	16	17	7	18:00	6	7	6
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	12	50	26	18:00	20	26	20
Winnipeg Intl	1	678	25	14:00	26	6	76
Winnipeg/St Andrews	19	10	14	14:00	6	14	10
Yellowknife	10	58	25	13:00	20	25	38

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 60 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 60 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Baker Lake	60	240	59	240	59	
Brandon	31	1,595	33	1,205	22	390
Campbell River	14	3,110	17	2,299	11	811
Castlegar	46	993	48	899	40	94
Charlo	56	484	57	446	48	38
Charlottetown	25	2,126	24	1,830	26	296
Churchill	54	693	53	692	57	1
Cranbrook	27	1,793	28	1,401	21	392
Dawson Creek	38	1,371	44	945	18	426
Deer Lake	26	2,075	23	1,913	36	162
Fort McMurray	8	3,941	3	3,659	27	282
Fort Nelson	45	1,056	42	1,014	46	42
Fort Simpson	59	377	60	219	37	158
Fort Smith	50	833	54	633	33	200
Fort St John	23	2,595	20	2,227	23	368
Fredericton	16	3,000	10	2,924	41	76
Grande Prairie	19	2,897	14	2,499	20	398
Hay River	55	515	55	478	49	37
High Level	40	1,261	32	1,241	50	20
Îles-de-la-Madeleine	58	441	58	437	53	4
Inuvik	28	1,709	26	1,649	44	60
Iqaluit	36	1,399	30	1,339	45	60
Kamloops	7	4,449	9	2,991	9	1,458
Kenora	44	1,065	43	1,003	43	62
Kingston	2	6,219	2	3,717	1	2,502
Kuujuaq	48	911	46	909	55	2
Kuujjuarapik/Great Whale	57	469	56	469	60	-
La Grande Rivière	52	802	51	762	47	40
La Ronge	4	5,302	5	3,294	5	2,008
Lethbridge	12	3,297	18	2,287	10	1,010
Lloydminster	42	1,186	47	908	29	278
Medicine Hat	24	2,186	27	1,408	12	778
Mont-Joli	51	829	50	821	52	8
Nanaimo	5	5,098	6	3,236	6	1,862
Norman Wells	34	1,419	36	1,178	31	241
North Bay	6	4,507	16	2,438	4	2,069
Ottawa/Gatineau	9	3,836	22	2,064	7	1,772
Peace River	41	1,225	41	1,029	34	196
Penticton	3	5,355	7	3,085	2	2,270
Port Hardy	35	1,402	31	1,256	38	146
Prince Albert	22	2,670	19	2,256	19	414
Prince Rupert	17	2,983	11	2,887	39	96
Rankin Inlet	49	902	49	892	51	10
Red Deer Industrial	13	3,218	25	1,712	8	1,506
Roberval	32	1,441	37	1,131	25	310
Rouyn-Noranda	37	1,372	34	1,184	35	188
Saint John	18	2,976	13	2,512	17	464
Sioux Lookout	20	2,822	12	2,541	28	281
Smithers	33	1,437	35	1,181	30	256
St Anthony	53	706	52	704	56	2
St Catharines	1	6,608	1	4,406	3	2,202
Sydney	43	1,151	40	1,085	42	66
Terrace	29	1,681	29	1,343	24	338
Thompson	11	3,524	8	3,039	16	485
Timmins	21	2,675	21	2,066	13	609
Val d'Or	15	3,044	15	2,496	14	548
Victoria Harbour	10	3,561	4	3,561	58	-
Wabush	47	932	45	928	54	4
Whitecourt	30	1,607	39	1,091	15	516
Williams Lake	39	1,323	38	1,119	32	204
Total (60)		130,694		101,178		29,516

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Baker Lake	236	214	22	-	4	4	-
Brandon	1,585	665	530	390	10	10	-
Campbell River	3,074	1,498	767	809	36	34	2
Castlegar	991	751	146	94	2	2	-
Charlo	476	359	79	38	8	8	-
Charlottetown	2,092	1,511	285	296	34	34	-
Churchill	691	578	112	1	2	2	-
Cranbrook	1,791	850	549	392	2	2	-
Dawson Creek	1,371	652	293	426	-	-	-
Deer Lake	2,067	1,808	97	162	8	8	-
Fort McMurray	3,925	2,705	938	282	16	16	-
Fort Nelson	1,056	660	354	42	-	-	-
Fort Simpson	377	181	38	158	-	-	-
Fort Smith	833	516	117	200	-	-	-
Fort St John	2,595	1,716	511	368	-	-	-
Fredericton	2,896	2,082	742	72	104	100	4
Grande Prairie	2,897	1,849	650	398	-	-	-
Hay River	506	401	75	30	9	2	7
High Level	1,259	1,073	166	20	2	2	-
Îles-de-la-Madeleine	439	411	24	4	2	2	-
Inuvik	1,709	1,617	32	60	-	-	-
Iqaluit	1,377	1,130	187	60	22	22	-
Kamloops	4,405	2,106	877	1,422	44	8	36
Kenora	1,059	765	232	62	6	6	-
Kingston	6,051	2,896	675	2,480	168	146	22
Kuujjuarapik/Great Whale	911	838	71	2	-	-	-
La Grande Rivière	469	459	10	-	-	-	-
La Ronge	802	609	153	40	-	-	-
Lethbridge	5,300	2,589	703	2,008	2	2	-
Lloydminster	3,273	1,626	637	1,010	24	24	-
Medicine Hat	1,170	523	369	278	16	16	-
Mont-Joli	2,140	1,089	287	764	46	32	14
Nanaimo	812	725	79	8	17	17	-
Norman Wells	4,541	2,262	972	1,307	557	2	555
North Bay	1,419	1,092	86	241	-	-	-
Ottawa/Gatineau	4,406	1,536	865	2,005	101	37	64
Peace River	3,799	1,410	617	1,772	37	37	-
Penticton	1,223	915	112	196	2	2	-
Port Hardy	5,351	1,790	1,291	2,270	4	4	-
Prince Albert	1,394	938	310	146	8	8	-
Prince Rupert	2,652	1,184	1,054	414	18	18	-
Rankin Inlet	2,981	2,477	408	96	2	2	-
Red Deer Industrial	900	780	110	10	2	2	-
Roberval	3,208	1,117	585	1,506	10	10	-
Rouyn-Noranda	1,439	833	296	310	2	2	-
Saint John	1,367	784	395	188	5	5	-
Sioux Lookout	2,888	1,939	491	458	88	82	6
Smithers	2,822	2,360	181	281	-	-	-
St Anthony	1,437	946	235	256	-	-	-
St Catharines	706	677	27	2	-	-	-
Sydney	6,598	2,456	1,940	2,202	10	10	-
Terrace	1,127	914	149	64	24	22	2
Thompson	1,681	1,026	317	338	-	-	-
Timmins	3,524	2,810	229	485	-	-	-
Val d'Or	2,669	1,720	340	609	6	6	-
Victoria Harbour	3,030	1,761	721	548	14	14	-
Wabush	3,542	2,710	832	-	19	19	-
Whitecourt	928	710	214	4	4	4	-
Williams Lake	1,591	742	333	516	16	16	-
	1,323	619	500	204	-	-	-
Total (60)	129,181	75,960	24,417	28,804	1,513	801	712

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Baker Lake	240	188	20	6	10	12	4
Brandon	1,205	98	362	205	513	17	10
Campbell River	2,299	754	483	261	748	19	34
Castlegar	899	566	162	23	140	6	2
Charlo	446	202	73	84	61	18	8
Charlottetown	1,830	740	651	120	253	32	34
Churchill	692	419	159	-	100	12	2
Cranbrook	1,401	465	219	166	541	8	2
Dawson Creek	945	472	86	94	288	5	-
Deer Lake	1,913	1,306	404	98	58	39	8
Fort McMurray	3,659	1,140	1,376	189	898	40	16
Fort Nelson	1,014	112	421	127	330	24	-
Fort Simpson	219	91	80	10	20	18	-
Fort Smith	633	240	223	53	101	16	-
Fort St John	2,227	799	756	161	500	11	-
Fredericton	2,924	1,535	278	269	490	252	100
Grande Prairie	2,499	921	815	113	618	32	-
Hay River	478	253	140	8	47	28	2
High Level	1,241	322	671	80	154	12	2
Îles-de-la-Madeleine	437	291	98	22	8	16	2
Inuvik	1,649	446	1,125	46	17	15	-
Iqaluit	1,339	1,043	61	26	146	41	22
Kamloops	2,991	989	661	456	829	48	8
Kenora	1,003	345	336	84	187	45	6
Kingston	3,717	664	2,002	230	623	52	146
Kuujuaq	909	487	347	4	56	15	-
Kuujjuarapik/Great Whale	469	225	234	-	8	2	-
La Grande Rivière	762	450	157	2	131	22	-
La Ronge	3,294	1,998	569	22	128	575	2
Lethbridge	2,287	494	86	1,046	597	40	24
Lloydminster	908	26	345	152	341	28	16
Medicine Hat	1,408	714	69	306	277	10	32
Mont-Joli	821	617	58	50	57	22	17
Nanaimo	3,236	1,301	444	517	938	34	2
Norman Wells	1,178	547	356	189	66	20	-
North Bay	2,438	709	629	198	723	142	37
Ottawa/Gatineau	2,064	155	570	685	485	132	37
Peace River	1,029	231	672	12	86	26	2
Penticton	3,085	609	1,078	103	1,279	12	4
Port Hardy	1,256	489	245	204	251	59	8
Prince Albert	2,256	847	292	45	633	421	18
Prince Rupert	2,887	1,408	1,065	4	241	167	2
Rankin Inlet	892	587	191	2	96	14	2
Red Deer Industrial	1,712	274	696	147	521	64	10
Roverval	1,131	199	267	367	133	163	2
Rouyn-Noranda	1,184	694	36	54	361	34	5
Saint John	2,512	1,289	299	351	478	13	82
Sioux Lookout	2,541	2,087	190	83	159	22	-
Smithers	1,181	628	312	6	227	8	-
St Anthony	704	288	217	172	17	10	-
St Catharines	4,406	1,128	1,176	152	1,934	6	10
Sydney	1,085	667	187	60	59	90	22
Terrace	1,343	406	546	74	305	12	-
Thompson	3,039	2,151	594	65	39	190	-
Timmins	2,066	1,016	667	37	209	131	6
Val d'Or	2,496	934	268	559	616	105	14
Victoria Harbour	3,561	2,524	54	132	620	212	19
Wabush	928	476	232	2	210	4	4
Whitecourt	1,091	60	670	12	322	11	16
Williams Lake	1,119	275	290	54	492	8	-
Total (60)	101,178	41,391	25,770	8,799	20,775	3,642	801

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	240	24	10.0	216	90.0	77
Brandon	1,205	298	24.7	907	75.2	265
Campbell River	2,299	463	20.1	1,836	79.8	1,119
Castlegar	899	677	75.3	222	24.6	600
Charlo	446	231	51.7	215	48.2	-
Charlottetown	1,830	1,095	59.8	735	40.1	-
Churchill	692	382	55.2	310	44.7	-
Cranbrook	1,401	654	46.6	747	53.3	391
Dawson Creek	945	424	44.8	521	55.1	-
Deer Lake	1,913	1,687	88.1	226	11.8	-
Fort McMurray	3,659	1,208	33.0	2,451	66.9	-
Fort Nelson	1,014	190	18.7	824	81.2	-
Fort Simpson	219	92	42.0	127	57.9	-
Fort Smith	633	188	29.6	445	70.3	-
Fort St John	2,227	665	29.8	1,562	70.1	-
Fredericton	2,924	1,793	61.3	1,131	38.6	-
Grande Prairie	2,499	1,332	53.3	1,167	46.6	-
Hay River	478	204	42.6	274	57.3	-
High Level	1,241	279	22.4	962	77.5	-
Îles-de-la-Madeleine	437	382	87.4	55	12.5	-
Inuvik	1,649	179	10.8	1,470	89.1	-
Iqaluit	1,339	733	54.7	606	45.2	115
Kamloops	2,991	1,281	42.8	1,710	57.1	1,510
Kenora	1,003	447	44.5	556	55.4	676
Kingston	3,717	922	24.8	2,795	75.1	-
Kuujjuaq	909	229	25.1	680	74.8	-
Kuujjuapik/Great Whale	469	230	49.0	239	50.9	-
La Grande Rivière	762	398	52.2	364	47.7	-
La Ronge	3,294	649	19.7	2,645	80.2	388
Lethbridge	2,287	796	34.8	1,491	65.1	-
Lloydminster	908	205	22.5	703	77.4	-
Medicine Hat	1,408	599	42.5	809	57.4	-
Mont-Joli	821	579	70.5	242	29.4	-
Nanaimo	3,236	593	18.3	2,643	81.6	1,649
Norman Wells	1,178	145	12.3	1,033	87.6	-
North Bay	2,438	826	33.8	1,612	66.1	213
Ottawa/Gatineau	2,064	201	9.7	1,863	90.2	-
Peace River	1,029	444	43.1	585	56.8	-
Penticton	3,085	617	20.0	2,468	80.0	879
Port Hardy	1,256	263	20.9	993	79.0	1,299
Prince Albert	2,256	834	36.9	1,422	63.0	-
Prince Rupert	2,887	286	9.9	2,601	90.0	311
Rankin Inlet	892	235	26.3	657	73.6	102
Red Deer Industrial	1,712	136	7.9	1,576	92.0	-
Roberval	1,131	182	16.0	949	83.9	-
Rouyn-Noranda	1,184	712	60.1	472	39.8	-
Saint John	2,512	1,754	69.8	758	30.1	-
Sioux Lookout	2,541	1,341	52.7	1,200	47.2	-
Smithers	1,181	633	53.5	548	46.4	285
St Anthony	704	300	42.6	404	57.3	-
St Catharines	4,406	108	2.4	4,298	97.5	-
Sydney	1,085	859	79.1	226	20.8	-
Terrace	1,343	559	41.6	784	58.3	225
Thompson	3,039	758	24.9	2,281	75.0	750
Timmins	2,066	1,295	62.6	771	37.3	-
Val d'Or	2,496	717	28.7	1,779	71.2	190
Victoria Harbour	3,561	68	1.9	3,493	98.0	659
Wabush	928	662	71.3	266	28.6	-
Whitecourt	1,091	169	15.4	922	84.5	-
Williams Lake	1,119	267	23.8	852	76.1	805
Total (60)	101,178	34,479	34.0	66,699	65.9	12,508

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	240	-	172	22	46	-
Brandon	1,205	54	221	517	152	261
Campbell River	2,299	37	812	1,102	347	1
Castlegar	899	58	569	203	66	3
Charlo	446	10	217	211	8	-
Charlottetown	1,830	81	869	844	34	2
Churchill	692	20	465	148	59	-
Cranbrook	1,401	114	499	670	42	76
Dawson Creek	945	39	587	260	43	16
Deer Lake	1,913	4	1,648	209	52	-
Fort McMurray	3,659	467	846	1,768	578	-
Fort Nelson	1,014	20	199	397	398	-
Fort Simpson	219	-	103	86	30	-
Fort Smith	633	53	147	309	124	-
Fort St John	2,227	114	799	550	764	-
Fredericton	2,924	274	1,497	978	175	-
Grande Prairie	2,499	117	1,061	990	329	2
Hay River	478	52	182	230	14	-
High Level	1,241	6	419	401	415	-
Îles-de-la-Madeleine	437	18	304	115	-	-
Inuvik	1,649	90	370	963	226	-
Iqaluit	1,339	372	885	69	13	-
Kamloops	2,991	161	1,235	1,372	222	1
Kenora	1,003	40	401	369	193	-
Kingston	3,717	38	919	2,525	231	4
Kuujuaq	909	125	387	316	81	-
Kuujuarapik/Great Whale	469	-	294	37	138	-
La Grande Rivière	762	28	677	49	8	-
La Ronge	3,294	16	1,002	1,722	554	-
Lethbridge	2,287	56	737	1,359	135	-
Lloydminster	908	12	189	620	87	-
Medicine Hat	1,408	8	640	676	82	2
Mont-Joli	821	20	615	153	33	-
Nanaimo	3,236	15	1,200	1,935	78	8
Norman Wells	1,178	125	195	641	217	-
North Bay	2,438	48	939	1,064	386	1
Ottawa/Gatineau	2,064	18	245	1,667	131	3
Peace River	1,029	29	372	474	154	-
Penticton	3,085	90	560	1,355	734	346
Port Hardy	1,256	26	578	334	285	33
Prince Albert	2,256	38	800	872	88	458
Prince Rupert	2,887	289	73	1,820	705	-
Rankin Inlet	892	117	492	144	139	-
Red Deer Industrial	1,712	20	94	1,540	56	2
Roberval	1,131	8	266	663	194	-
Rouyn-Noranda	1,184	44	834	273	33	-
Saint John	2,512	531	1,271	655	55	-
Sioux Lookout	2,541	23	2,100	414	4	-
Smithers	1,181	63	724	286	104	4
St Anthony	704	30	480	154	40	-
St Catharines	4,406	34	74	3,638	57	603
Sydney	1,085	14	796	193	82	-
Terrace	1,343	370	189	267	472	45
Thompson	3,039	104	1,515	1,255	165	-
Timmins	2,066	18	1,444	438	166	-
Val d'Or	2,496	50	998	1,081	237	130
Victoria Harbour	3,561	-	1,117	1,107	1,337	-
Wabush	928	85	646	67	130	-
Whitecourt	1,091	68	57	290	676	-
Williams Lake	1,119	70	255	653	141	-
Total (60)	101,178	4,831	38,281	43,520	12,545	2,001

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	56	52	34	8	48	42	-	-	-	-
Brandon	754	90	180	147	27	5	-	-	-	-
Campbell River	1,153	286	83	417	332	19	6	1	-	2
Castlegar	179	89	62	327	146	94	-	2	-	-
Charlo	117	92	34	9	8	184	2	-	-	-
Charlottetown	669	197	49	155	374	360	24	2	-	-
Churchill	157	63	82	60	102	226	-	-	-	-
Cranbrook	645	113	244	216	64	113	-	2	-	2
Dawson Creek	294	19	196	412	6	2	-	-	2	-
Deer Lake	166	67	66	365	1,214	35	-	-	-	-
Fort McMurray	1,732	543	299	548	104	316	117	-	-	-
Fort Nelson	666	125	125	26	2	62	-	-	-	-
Fort Simpson	94	22	18	2	64	19	-	-	-	-
Fort Smith	351	84	35	106	-	55	-	-	-	2
Fort St John	1,114	165	329	200	97	305	11	-	-	-
Fredericton	635	212	210	302	815	730	16	2	-	2
Grande Prairie	876	419	314	143	519	178	8	2	40	-
Hay River	122	95	24	-	131	106	-	-	-	-
High Level	641	185	106	69	92	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	12	103	111	63	-	146	-	2	-	-
Inuvik	978	208	325	2	20	24	-	6	-	86
Iqaluit	34	32	665	22	38	263	2	89	84	109
Kamloops	1,159	490	261	580	405	69	-	2	-	-
Kenora	307	158	358	85	24	47	2	-	-	-
Kingston	2,392	233	183	523	237	121	2	24	-	2
Kuujjuaq	119	278	308	3	3	78	2	32	40	46
Kuujjuapik/Great Whale	142	90	24	-	96	117	-	-	-	-
La Grande Rivière	24	139	28	20	42	503	-	-	-	4
La Ronge	793	871	575	581	84	390	-	-	-	-
Lethbridge	1,276	155	303	290	161	100	-	-	-	-
Lloydminster	576	91	67	170	-	-	-	4	-	-
Medicine Hat	653	70	438	225	6	2	-	14	-	-
Mont-Joli	107	68	123	240	6	271	2	-	-	-
Nanaimo	1,551	475	140	653	405	10	-	-	-	-
Norman Wells	641	250	135	4	2	12	-	-	-	121
North Bay	1,334	218	458	49	134	212	2	12	-	-
Ottawa/Gatineau	1,646	113	157	104	1	29	-	8	-	-
Peace River	319	299	199	20	191	-	-	-	-	-
Penticton	2,238	165	131	264	132	152	2	-	-	1
Port Hardy	310	358	331	120	123	10	2	2	-	-
Prince Albert	811	398	196	509	193	147	-	-	-	2
Prince Rupert	636	1,844	28	24	87	169	95	-	-	-
Rankin Inlet	266	143	67	101	80	129	-	25	-	81
Red Deer Industrial	1,226	159	93	14	148	61	7	2	-	-
Roberval	634	193	35	107	-	155	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	273	22	196	90	279	306	-	-	-	18
Saint John	465	185	121	308	616	680	135	2	-	-
Sioux Lookout	172	370	1,470	164	-	22	-	-	-	-
Smithers	351	41	207	399	121	58	-	-	-	-
St Anthony	152	152	290	82	-	28	-	-	-	-
St Catharines	4,136	111	88	24	21	12	2	10	-	-
Sydney	106	130	93	283	379	76	16	2	-	-
Terrace	685	82	206	46	2	217	99	2	-	-
Thompson	420	1,046	506	513	108	446	-	-	-	-
Timmins	475	204	474	325	243	274	2	-	2	-
Val d'Or	1,303	129	162	201	306	344	-	4	22	14
Victoria Harbour	120	1,173	2,233	-	20	14	1	-	-	-
Wabush	163	21	118	33	339	242	-	-	-	-
Whitecourt	839	39	67	50	89	6	1	-	-	-
Williams Lake	593	158	64	72	183	41	4	-	-	-
Total (60)	40,858	14,382	14,524	10,875	9,469	8,834	562	253	190	492

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	240	188	20	6	10	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	240	188	20	6	10	12	4
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,185	98	362	204	494	17	10
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,205	98	362	205	513	17	10
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,231	753	483	257	685	19	34
Transborder - Transfrontaliers	68	1	-	4	63	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,299	754	483	261	748	19	34
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	885	566	158	22	131	6	2
Transborder - Transfrontaliers	14	-	4	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	899	566	162	23	140	6	2
Charlo							
Domestic - Intérieurs	433	200	70	84	56	16	7
Transborder - Transfrontaliers	12	2	3	-	4	2	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	446	202	73	84	61	18	8
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,817	739	650	120	242	32	34
Transborder - Transfrontaliers	13	1	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,830	740	651	120	253	32	34
Churchill							
Domestic - Intérieurs	692	419	159	-	100	12	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	692	419	159	-	100	12	2
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,364	465	217	165	507	8	2
Transborder - Transfrontaliers	36	-	2	1	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,401	465	219	166	541	8	2
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	942	472	86	94	285	5	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	945	472	86	94	288	5	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,910	1,306	402	98	57	39	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	2	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,913	1,306	404	98	58	39	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,658	1,140	1,376	189	897	40	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,659	1,140	1,376	189	898	40	16
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,012	112	421	127	329	23	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	1	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,014	112	421	127	330	24	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	219	91	80	10	20	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	219	91	80	10	20	18	-
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	633	240	223	53	101	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	633	240	223	53	101	16	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,225	799	756	161	498	11	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,227	799	756	161	500	11	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,882	1,523	275	264	471	251	98
Transborder - Transfrontaliers	40	10	3	5	19	1	2
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	2,924	1,535	278	269	490	252	100
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,489	921	815	113	608	32	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,499	921	815	113	618	32	-
Hay River							
Domestic - Intérieurs	478	253	140	8	47	28	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	478	253	140	8	47	28	2
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,241	322	671	80	154	12	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,241	322	671	80	154	12	2
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	436	291	98	22	7	16	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	437	291	98	22	8	16	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,649	446	1,125	46	17	15	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,649	446	1,125	46	17	15	-
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,211	1,027	49	8	76	41	10
Transborder - Transfrontaliers	41	4	3	6	25	-	3
Other Intl - Internat., Autres	87	12	9	12	45	-	9
Total	1,339	1,043	61	26	146	41	22
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,949	989	660	444	800	48	8
Transborder - Transfrontaliers	42	-	1	12	29	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,991	989	661	456	829	48	8
Kenora							
Domestic - Intérieurs	920	336	336	84	113	45	6
Transborder - Transfrontaliers	83	9	-	-	74	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,003	345	336	84	187	45	6
Kingston							
Domestic - Intérieurs	3,625	661	1,991	229	546	52	146
Transborder - Transfrontaliers	92	3	11	1	77	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,717	664	2,002	230	623	52	146
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	906	485	347	4	55	15	-
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	909	487	347	4	56	15	-
Kuujjuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	469	225	234	-	8	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	469	225	234	-	8	2	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	760	450	157	2	129	22	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	762	450	157	2	131	22	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	3,294	1,998	569	22	128	575	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,294	1,998	569	22	128	575	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,109	494	81	1,006	476	39	13
Transborder - Transfrontaliers	177	-	5	40	120	1	11
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,287	494	86	1,046	597	40	24

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	907	26	345	152	340	28	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	908	26	345	152	341	28	16
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,405	713	69	306	275	10	32
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,408	714	69	306	277	10	32
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	815	615	58	48	56	21	17
Transborder - Transfrontaliers	5	2	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	1	-
Total	821	617	58	50	57	22	17
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,159	1,299	444	511	869	34	2
Transborder - Transfrontaliers	77	2	-	6	69	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,236	1,301	444	517	938	34	2
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,178	547	356	189	66	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,178	547	356	189	66	20	-
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,393	702	627	197	689	141	37
Transborder - Transfrontaliers	44	7	2	1	33	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,438	709	629	198	723	142	37
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,056	155	570	685	477	132	37
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,064	155	570	685	485	132	37
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,029	231	672	12	86	26	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,029	231	672	12	86	26	2
Penticton							
Domestic - Intérieurs	3,025	609	1,076	102	1,223	11	4
Transborder - Transfrontaliers	60	-	2	1	56	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,085	609	1,078	103	1,279	12	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,229	489	245	204	226	57	8
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	-	25	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,256	489	245	204	251	59	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,253	847	292	45	630	421	18
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,256	847	292	45	633	421	18
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	2,787	1,398	1,055	4	162	166	2
Transborder - Transfrontaliers	100	10	10	-	79	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,887	1,408	1,065	4	241	167	2
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	892	587	191	2	96	14	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	892	587	191	2	96	14	2
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,707	274	696	147	518	62	10
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	3	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,712	274	696	147	521	64	10
Roberval							
Domestic - Intérieurs	1,129	199	267	367	131	163	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,131	199	267	367	133	163	2
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,184	694	36	54	361	34	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,184	694	36	54	361	34	5
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,426	1,285	295	346	405	13	82
Transborder - Transfrontaliers	85	4	4	5	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,512	1,289	299	351	478	13	82
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,508	2,085	190	79	132	22	-
Transborder - Transfrontaliers	33	2	-	4	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,541	2,087	190	83	159	22	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,174	628	312	6	220	8	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,181	628	312	6	227	8	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	704	288	217	172	17	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	704	288	217	172	17	10	-

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	4,314	1,119	1,166	146	1,867	6	10
Transborder - Transfrontaliers	92	9	10	6	67	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,406	1,128	1,176	152	1,934	6	10
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,070	659	187	56	56	90	22
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	12	8	-	4	-	-	-
Total	1,085	667	187	60	59	90	22
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,342	406	546	74	304	12	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,343	406	546	74	305	12	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,039	2,151	594	65	39	190	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,039	2,151	594	65	39	190	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	2,058	1,016	667	37	201	131	6
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,066	1,016	667	37	209	131	6
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	2,494	934	268	559	615	105	13
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	2,496	934	268	559	616	105	14
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,896	2,445	53	63	104	212	19
Transborder - Transfrontaliers	665	79	1	69	516	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,561	2,524	54	132	620	212	19
Wabush							
Domestic - Intérieurs	927	476	232	2	209	4	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	928	476	232	2	210	4	4
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,091	60	670	12	322	11	16
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,091	60	670	12	322	11	16
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,112	275	290	54	485	8	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,119	275	290	54	492	8	-
Total (60)							
Domestic - Intérieurs	99,167	41,221	25,697	8,618	19,228	3,629	774
Transborder - Transfrontaliers	1,898	147	64	165	1,493	12	17
Other Intl - Internat., Autres	113	23	9	16	54	1	10
Total	101,178	41,391	25,770	8,799	20,775	3,642	801

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	60	240	19	14:00	5	25	16
Brandon	31	1,595	29	13:00	44	9	189
Campbell River	14	3,110	4	14:00	39	4	172
Castlegar	46	993	14	14:00	16	19	51
Charlo	56	484	17	18:00	13	17	37
Charlottetown	25	2,126	31	12:00	26	2	118
Churchill	54	693	10	10:00	8	12	41
Cranbrook	27	1,793	22	13:00	32	22	202
Dawson Creek	38	1,371	23	12:00	66	23	137
Deer Lake	26	2,075	12	14:00	26	6	120
Fort McMurray	8	3,941	27	12:00	26	27	270
Fort Nelson	45	1,056	18	21:00	12	18	74
Fort Simpson	59	377	5	11:00	39	6	100
Fort Smith	50	833	20	20:00	23	17	72
Fort St John	23	2,595	19	9:00	33	30	145
Fredericton	16	3,000	1	11:00	25	1	181
Grande Prairie	19	2,897	3	10:00	31	6	152
Hay River	55	515	7	10:00	11	7	40
High Level	40	1,261	25	13:00	13	25	93
Îles-de-la-Madeleine	58	441	25	15:00	7	3	24
Inuvik	28	1,709	28	14:00	14	20	150
Iqaluit	36	1,399	19	13:00	21	19	80
Kamloops	7	4,449	10	11:00	74	12	230
Kenora	44	1,065	21	15:00	15	28	69
Kingston	2	6,219	14	9:00	47	12	639
Kuujjuaq	48	911	10	14:00	10	21	57
Kuujjuarapik/Great Whale	57	469	17	19:00	7	13	33
La Grande Rivière	52	802	15	16:00	11	20	70
La Ronge	4	5,302	27	14:00	111	28	674
Lethbridge	12	3,297	28	14:00	33	26	212
Lloydminster	42	1,186	18	17:00	34	27	125
Medicine Hat	24	2,186	20	17:00	27	6	137
Mont-Joli	51	829	18	20:00	11	31	41
Nanaimo	5	5,098	15	10:00	54	15	359
Norman Wells	34	1,419	1	14:00	18	28	70
North Bay	6	4,507	23	15:00	106	1	274
Ottawa/Gatineau	9	3,836	28	21:00	52	15	286
Peace River	41	1,225	22	13:00	24	17	69
Penticton	3	5,355	5	14:00	116	5	402
Port Hardy	35	1,402	12	11:00	28	6	92
Prince Albert	22	2,670	3	14:00	38	3	148
Prince Rupert	17	2,983	14	14:00	25	13	152
Rankin Inlet	49	902	28	12:00	8	31	53
Red Deer Industrial	13	3,218	13	14:00	31	6	230
Roberval	32	1,441	15	13:00	25	31	101
Rouyn-Noranda	37	1,372	5	22:00	45	5	113
Saint John	18	2,976	19	17:00	32	19	160
Sioux Lookout	20	2,822	10	12:00	22	18	216
Smithers	33	1,437	29	15:00	31	29	101
St Anthony	53	706	19	12:00	12	31	44
St Catharines	1	6,608	16	10:00	75	1	408
Sydney	43	1,151	26	15:00	17	27	59
Terrace	29	1,681	30	11:00	36	29	172
Thompson	11	3,524	19	22:00	24	4	246
Timmins	21	2,675	29	11:00	28	28	147
Val d'Or	15	3,044	9	14:00	60	23	312
Victoria Harbour	10	3,561	18	9:00	23	28	168
Wabush	47	932	18	16:00	18	18	98
Whitecourt	30	1,607	7	11:00	36	11	124
Williams Lake	39	1,323	21	9:00	23	15	86

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements Itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	59	240	19	14:00	5	25	16
Brandon	33	1,205	29	10:00	27	9	145
Campbell River	17	2,299	24	16:00	20	14	106
Castlegar	48	899	6	8:00	9	25	42
Charlo	57	446	31	18:00	7	31	31
Charlottetown	24	1,830	28	19:00	11	5	86
Churchill	53	692	10	10:00	8	12	41
Cranbrook	28	1,401	22	10:00	24	22	184
Dawson Creek	44	945	27	9:00	9	5	45
Deer Lake	23	1,913	20	22:00	13	5	95
Fort McMurray	3	3,659	27	12:00	26	27	268
Fort Nelson	42	1,014	26	15:00	9	18	60
Fort Simpson	60	219	6	11:00	6	6	24
Fort Smith	54	633	27	16:00	11	18	45
Fort St John	20	2,227	6	8:00	19	6	114
Fredericton	10	2,924	21	12:00	23	1	161
Grande Prairie	14	2,499	16	11:00	18	6	122
Hay River	55	478	2	18:00	7	7	25
High Level	32	1,241	25	13:00	13	25	93
Îles-de-la-Madeleine	58	437	25	14:00	6	3	24
Inuvik	26	1,649	12	17:00	13	20	134
Iqaluit	30	1,339	11	11:00	15	11	77
Kamloops	9	2,991	10	11:00	34	23	151
Kenora	43	1,003	28	12:00	11	28	67
Kingston	2	3,717	27	10:00	25	12	371
Kuujjuaq	46	909	10	14:00	10	21	57
Kuujjuapik/Great Whale	56	469	17	19:00	7	13	33
La Grande Rivière	51	762	20	15:00	9	20	66
La Ronge	5	3,294	31	10:00	27	30	247
Lethbridge	18	2,287	21	10:00	21	27	134
Lloydminster	47	908	13	10:00	14	17	67
Medicine Hat	27	1,408	20	17:00	11	6	71
Mont-Joli	50	821	28	17:00	7	31	41
Nanaimo	6	3,236	29	14:00	23	15	165
Norman Wells	36	1,178	8	14:00	11	9	57
North Bay	16	2,438	8	10:00	25	28	116
Ottawa/Gatineau	22	2,064	23	11:00	19	15	128
Peace River	41	1,029	28	17:00	10	27	52
Penticton	7	3,085	15	9:00	31	15	202
Port Hardy	31	1,256	20	16:00	12	19	68
Prince Albert	19	2,256	24	10:00	30	24	130
Prince Rupert	11	2,887	29	17:00	22	28	145
Rankin Inlet	49	892	28	12:00	8	31	53
Red Deer Industrial	25	1,712	11	11:00	28	11	122
Roberval	37	1,131	5	17:00	12	31	91
Rouyn-Noranda	34	1,184	29	11:00	11	13	58
Saint John	13	2,512	19	17:00	32	19	132
Sioux Lookout	12	2,541	18	17:00	15	18	196
Smithers	35	1,181	1	16:00	12	25	59
St Anthony	52	704	19	12:00	12	31	44
St Catharines	1	4,406	22	10:00	56	15	310
Sydney	40	1,085	10	22:00	7	27	59
Terrace	29	1,343	29	12:00	23	29	144
Thompson	8	3,039	31	15:00	15	4	218
Timmins	21	2,066	14	17:00	13	5	103
Val d'Or	15	2,496	23	17:00	38	23	294
Victoria Harbour	4	3,561	18	9:00	23	28	168
Wabush	45	928	18	16:00	18	18	98
Whitecourt	39	1,091	5	16:00	22	5	74
Williams Lake	38	1,119	25	17:00	13	25	65

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	22	390	9	16:00	22	29	48
Campbell River	11	811	4	14:00	34	4	110
Castlegar	40	94	14	14:00	14	14	16
Charlo	48	38	17	18:00	10	17	16
Charlottetown	26	296	31	12:00	16	2	36
Churchill	57	1	27	17:00	1	27	1
Cranbrook	21	392	29	16:00	18	17	34
Dawson Creek	18	426	23	12:00	64	23	122
Deer Lake	36	162	12	13:00	22	12	42
Fort McMurray	27	282	12	20:00	16	29	44
Fort Nelson	46	42	18	21:00	8	18	14
Fort Simpson	37	158	5	11:00	36	6	76
Fort Smith	33	200	20	20:00	22	17	48
Fort St John	23	368	30	13:00	26	30	68
Fredericton	41	76	29	14:00	16	1	20
Grande Prairie	20	398	3	10:00	26	3	64
Hay River	49	37	9	15:00	8	7	15
High Level	50	20	8	12:00	6	15	8
Îles-de-la-Madeleine	53	4	25	15:00	3	25	4
Inuvik	44	60	28	14:00	8	20	16
Iqaluit	45	60	19	13:00	10	19	12
Kamloops	9	1,458	10	11:00	40	19	110
Kenora	43	62	21	15:00	10	3	12
Kingston	1	2,502	3	10:00	38	12	268
Kuujjuaq	55	2	4	17:00	2	4	2
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	47	40	15	16:00	10	15	16
La Ronge	5	2,008	27	14:00	100	27	508
Lethbridge	10	1,010	28	14:00	28	26	96
Lloydminster	29	278	18	17:00	30	27	74
Medicine Hat	12	778	8	16:00	20	8	88
Mont-Joli	52	8	18	20:00	8	18	8
Nanaimo	6	1,862	23	12:00	38	22	212
Norman Wells	31	241	1	14:00	14	12	24
North Bay	4	2,069	23	15:00	105	1	194
Ottawa/Gatineau	7	1,772	23	9:00	46	15	158
Peace River	34	196	22	13:00	20	30	40
Penticton	2	2,270	5	14:00	106	5	306
Port Hardy	38	146	12	11:00	22	12	32
Prince Albert	19	414	3	10:00	22	3	66
Prince Rupert	39	96	13	17:00	12	12	34
Rankin Inlet	51	10	20	15:00	6	20	6
Red Deer Industrial	8	1,506	6	22:00	26	6	138
Roberval	25	310	15	13:00	18	13	36
Rouyn-Noranda	35	188	5	22:00	44	5	60
Saint John	17	464	14	10:00	24	1	60
Sioux Lookout	28	281	30	19:00	14	4	26
Smithers	30	256	29	15:00	24	29	46
St Anthony	56	2	29	13:00	2	29	2
St Catharines	3	2,202	16	10:00	40	20	182
Sydney	42	66	26	15:00	14	2	20
Terrace	24	338	30	11:00	34	30	56
Thompson	16	485	19	22:00	18	19	78
Timmins	13	609	29	11:00	24	28	70
Val d'Or	14	548	9	14:00	52	8	114
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	54	4	1	22:00	4	1	4
Whitecourt	15	516	7	11:00	30	11	82
Williams Lake	32	204	21	9:00	20	19	26

Table 23
Tableau 23Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	22	390	9	16:00	22	29	48
Campbell River	11	809	4	14:00	34	4	110
Castlegar	40	94	14	14:00	14	14	16
Charlo	48	38	17	18:00	10	17	16
Charlottetown	26	296	31	12:00	16	2	36
Churchill	57	1	27	17:00	1	27	1
Cranbrook	21	392	29	16:00	18	17	34
Dawson Creek	18	426	23	12:00	64	23	122
Deer Lake	36	162	12	13:00	22	12	42
Fort McMurray	27	282	12	20:00	16	29	44
Fort Nelson	46	42	18	21:00	8	18	14
Fort Simpson	37	158	5	11:00	36	6	76
Fort Smith	33	200	20	20:00	22	17	48
Fort St John	23	368	30	13:00	26	30	68
Fredericton	41	72	29	14:00	16	1	20
Grande Prairie	20	398	3	10:00	26	3	64
Hay River	49	30	9	15:00	8	7	14
High Level	50	20	8	12:00	6	15	8
Îles-de-la-Madeleine	53	4	25	15:00	3	25	4
Inuvik	44	60	28	14:00	8	20	16
Iqaluit	45	60	19	13:00	10	19	12
Kamloops	8	1,422	12	14:00	32	19	110
Kenora	43	62	21	15:00	10	3	12
Kingston	1	2,480	3	10:00	38	12	268
Kuujjuarapik/Great Whale	55	2	4	17:00	2	4	2
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	47	40	15	16:00	10	15	16
Lethbridge	4	2,008	27	14:00	100	27	508
Lloydminster	10	1,010	28	14:00	28	26	96
Medicine Hat	29	278	18	17:00	30	27	74
Mont-Joli	12	764	8	16:00	20	8	88
Nanaimo	52	8	18	20:00	8	18	8
Norman Wells	9	1,307	22	12:00	36	22	140
North Bay	31	241	1	14:00	14	12	24
Ottawa/Gatineau	5	2,005	23	15:00	105	1	194
Peace River	6	1,772	23	9:00	46	15	158
Penticton	34	196	22	13:00	20	30	40
Port Hardy	2	2,270	5	14:00	106	5	306
Prince Albert	38	146	12	11:00	22	12	32
Prince Rupert	19	414	3	10:00	22	3	66
Rankin Inlet	39	96	13	17:00	12	12	34
Red Deer Industrial	51	10	20	15:00	6	20	6
Roberval	7	1,506	6	22:00	26	6	138
Rouyn-Noranda	25	310	15	13:00	18	13	36
Saint John	35	188	5	22:00	44	5	60
Sioux Lookout	17	458	14	10:00	24	1	60
Smithers	28	281	30	19:00	14	4	26
St Anthony	30	256	29	15:00	24	29	46
St Catharines	56	2	29	13:00	2	29	2
Sydney	3	2,202	16	10:00	40	20	182
Terrace	42	64	26	15:00	14	2	20
Thompson	24	338	30	11:00	34	30	56
Timmins	16	485	19	22:00	18	19	78
Val d'Or	13	609	29	11:00	24	28	70
Victoria Harbour	14	548	9	14:00	52	8	114
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	54	4	1	22:00	4	1	4
Williams Lake	15	516	7	11:00	30	11	82
	32	204	21	9:00	20	19	26

Table 24
Tableau 24Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

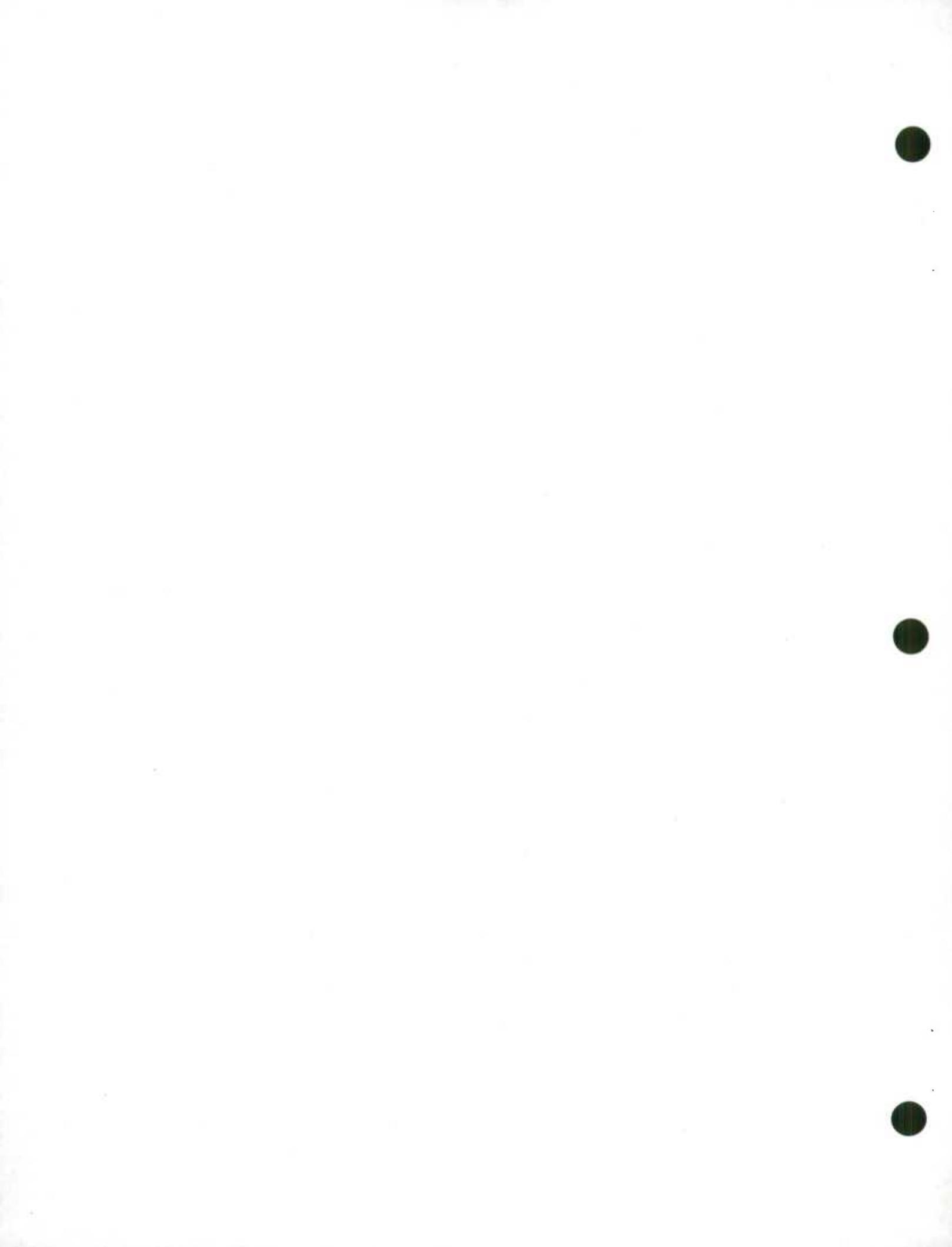
May 1999 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	-	-	-	-	-	-	-
Campbell River	10	2	27	14:00	2	27	2
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	8	4	21	8:00	4	21	4
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	6	7	25	13:00	4	25	4
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	3	36	10	11:00	36	10	36
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	4	22	10	15:00	8	5	14
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	5	14	21	14:00	10	21	10
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	555	23	13:00	28	23	140
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	2	64	18	10:00	54	18	54
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	7	6	13	14:00	4	13	4
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	9	2	29	14:00	2	29	2
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicateurs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	Reported days in May 1999	Airport	Reported days in May 1999
		Jours rapportés en mai	
Aklavik, NT	26	Kimmirut, NT	20
Amos Municipal, QC	31	Kugluktuk, NT	31
Arviat, NT	29	Lake Simcoe Regional, ON	31
Atikokan Municipal, ON	31	Liverpool, NS	19
Baie-Comeau , QC	31	Lynn Lake, MN	31
Bathurst, NB	31	Mayo, YT	31
Beaver Creek, YT	31	Midland/Huronia, ON	31
Berens River, MN	31	Miramichi, NB	31
Big Trout Lake, ON	31	Moose Mountain, SK	31
Blanc Sablon, QC	31	Moosonee, ON	31
Bonaventure, QC	24	Muskoka, ON	31
Brantford, ON	31	Nanisivik, NT	16
Brockville, ON	21	Natashquan, QC	31
Broughton Island, NT	31	North Battleford, SK	31
Buffalo Narrows, SK	31	Norway House, MN	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pabok, QC	31
Cape Dorset, NT	20	Pangnirtung, NT	31
Chesterfield Inlet, NT	27	Paulatuk, NT	31
Chevrey, QC	31	Peawanuck, ON	2
Chibougamau/Chapais, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	30
Clyde River, NT	31	Peterborough, ON	31
Collingwood, ON	31	Pickle Lake,ON	31
Coral Harbour, NT	31	Pond Inlet, NT	14
Dauphin, MN	31	Port Menier, QC	14
Dawson, YT	31	Quesnel BC	31
Deliné, NT	30	Red Lake, ON	31
Digby, NS	31	Repulse Bay, NT	25
Drummondville, QC	31	Sachs Harbour, NT	31
Dryden Regional,ON	31	Sandspit, BC	31
Earlton, ON	30	Sanikiluaq, NT	20
Eastmain River, QC	14	Sherbrooke, QC	31
Elliott Lake Mun, ON	31	St. Léonard, QC	31
Eureka, NT	28	St. Theresa Point, MN	31
Faro, YT	31	St. Thomas, ON	29
Flin Flon, MB	31	Stephenville, NF	31
Fort Frances, ON	31	Stoney Rapids, SK	31
Fort Good Hope, NT	28	Swan River, MN	31
Fort Hope, ON	20	Swift Current, SK	31
Fort Liard, NT	15	Taloyoak, NT	30
Fort McPherson, NT	30	Terrace Bay,ON	31
Fort Resolution, NT	31	Teslin, YT	31
Geraldton, ON	31	The Pas, MN	31
Gillam, MB	31	Tillsonburg, ON	31
Gjoa Haven, NT	26	Trois-Rivières, QC	31
Grise Fiord, NT	11	Tuktoyaktuk, NT	31
Guelph, ON	31	Tulita, NT	21
Hall Beach, SK	31	Waskaganish, QC	26
Havre St-Pierre, QC	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	30	Wawa, ON	31
Holman Island, NT	31	Welland, ON	31
Igloolik, NT	31	Wemindji, QC	18
Iroquois Falls, ON	31	Whale Cove, NT	23
Island Lake, MN	31	Wollaston Lake, SK	31
Kapuskasing, ON	31	Wrigley, NT	18
Key Lake, SK	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 1999 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Aklavik	277	277	8	261	-	-	-	-	8	-	-	-
Amos Municipal	1,005	178	4	16	144	-	-	-	14	-	827	-
Arviat	191	191	156	26	2	-	-	-	7	-	-	-
Atikokan Municipal	401	389	8	345	7	-	-	1	26	2	12	-
Baie-Comeau	1,701	1,415	790	401	129	-	-	-	68	27	280	6
Bathurst	453	345	163	132	27	-	-	-	17	6	108	-
Beaver Creek	75	75	2	29	21	-	-	11	12	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	577	577	156	404	3	-	-	-	12	2	-	-
Bonaventure	193	136	85	21	19	-	-	1	10	-	57	-
Brantford	2,059	16	-	12	4	-	-	-	-	-	2,043	-
Brockville	851	273	2	83	164	-	-	-	5	19	544	34
Broughton Island	107	107	98	7	-	-	-	-	2	-	-	-
Buffalo Narrows	122	110	57	51	2	-	-	-	-	-	12	-
Burwash	33	33	4	8	19	-	-	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	347	347	148	187	2	-	-	-	8	2	-	-
Cape Dorset	92	92	80	8	-	-	-	-	4	-	-	-
Chesterfield Inlet	62	62	60	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevrey	574	574	157	276	135	-	-	-	6	-	-	-
Chibougamau/Chapais	570	514	176	252	43	-	-	-	38	5	56	-
Clyde River	84	84	81	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	2,072	1,369	3	330	1,026	-	-	-	7	3	680	23
Coral Harbour	126	126	61	12	39	-	-	-	14	-	-	-
Dauphin	391	381	146	161	54	-	-	-	20	-	10	-
Dawson	641	619	120	284	150	13	4	28	20	-	22	-
Deliné	221	211	170	19	9	-	-	-	13	-	10	-
Digby	409	409	2	26	376	-	-	4	1	-	-	-
Drummondville	392	240	4	62	172	-	-	-	2	-	150	2
Dryden Regional	2,313	2,091	619	1,094	164	2	2	26	175	9	222	-
Earlton	511	304	149	62	76	-	-	-	17	-	207	-
Eastmain River	67	67	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	305	285	156	37	64	-	-	-	28	-	20	-
Eureka	117	117	44	27	24	-	-	-	-	22	-	-
Faro	51	20	4	2	8	-	-	-	6	-	31	-
Flin Flon	561	541	384	63	47	-	-	2	45	-	20	-
Fort Frances Mun	639	639	135	246	249	-	-	-	3	6	-	-
Fort Good Hope	262	143	120	10	9	-	-	-	4	-	119	-
Fort Hope	406	406	277	21	103	-	2	-	3	-	-	-
Fort Liard	342	301	7	289	4	-	-	-	1	-	41	-
Fort McPherson	203	203	49	134	14	-	-	-	6	-	-	-
Fort Resolution	46	46	4	37	5	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	600	600	174	221	84	14	10	2	95	-	-	-
Gillam	415	415	112	281	14	-	-	-	8	-	-	-
Gjoa Haven	115	115	95	15	4	-	-	-	1	-	-	-
Grise Fiord	26	26	18	4	4	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	7,418	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,418	-
Hall Beach	116	116	92	18	2	-	-	-	4	-	-	-
Havre St Pierre	351	351	112	207	15	-	-	-	17	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	228	134	56	55	15	-	-	-	8	-	94	-
Holman Island	57	57	46	7	2	-	-	-	2	-	-	-
Igloolik	37	37	25	7	-	-	-	3	2	-	-	-
Iroquois Falls	2,461	51	-	16	35	-	-	-	-	-	2,410	-
Island Lake	1,732	1,718	483	1,133	25	-	-	-	77	-	14	-
Kapuskasing	399	297	174	103	13	-	-	-	7	-	102	-
Key Lake	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	37	35	35	-	-	-	-	-	-	-	2	-
Kugluktuk	117	117	101	8	8	-	-	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	3,130	564	117	201	200	1	1	18	10	16	2,518	48
Liverpool	76	76	-	26	45	-	-	5	-	-	-	-
Lynn Lake	457	457	300	133	13	-	-	-	11	-	-	-
Mayo	114	59	4	24	17	-	-	-	14	-	55	-
Midland/Huronia	1,991	283	2	44	229	-	1	5	2	-	1,708	-
Miramichi	907	555	202	90	135	-	-	7	119	2	352	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,811	1,811	351	1,353	38	-	-	1	68	-	-	-
Muskoka	1,859	1,537	21	495	882	-	3	20	70	46	322	-
Nanisivik	22	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	462	462	216	222	8	-	-	-	16	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

May 1999 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
North Battleford	630	288	70	54	136	-	-	-	22	6	342	-	342
Norway House	762	756	259	382	105	-	-	-	10	-	6	-	6
Old Crow	139	139	51	31	15	24	-	-	3	15	-	-	-
Pabok	42	42	16	16	4	-	-	-	-	6	-	-	-
Pangnirtung	225	225	219	2	2	-	-	-	-	2	-	-	-
Paulatuk	65	65	50	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peawanuck	13	13	5	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	96	96	68	23	3	-	-	-	-	2	-	-	-
Peterborough	3,194	659	18	254	371	-	-	-	14	2	2,528	7	2,535
Pickle Lake	2,099	2,052	930	884	48	-	-	-	2	186	2	47	47
Pond Inlet	41	41	39	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port-Menier	71	71	47	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	566	524	169	48	307	-	-	-	-	-	42	-	42
Red Lake	4,426	4,342	2,037	1,692	513	-	-	-	45	55	-	84	84
Repulse Bay	68	68	29	8	31	-	-	-	-	-	-	-	-
Sachs Harbour	40	40	28	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	1,156	1,116	345	665	90	-	-	-	2	14	-	40	40
Sanikiluaq	54	54	31	16	-	7	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,349	467	8	152	252	1	2	-	12	40	874	8	882
St Léonard	235	235	101	63	50	-	-	-	9	12	-	-	-
St Theresa Point	1,299	1,299	310	953	29	-	-	-	-	7	-	-	-
St Thomas	2,887	312	1	113	156	-	-	-	27	11	4	2,575	2,575
Stephenville	532	532	184	174	79	5	10	29	40	11	-	-	-
Stony Rapids	1,068	1,056	644	380	16	-	-	-	-	16	-	12	12
Swan River	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	564	458	20	166	197	1	-	-	1	71	2	102	4
Taloyoak	109	105	64	31	8	-	-	-	2	-	4	-	4
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	57	43	-	16	26	-	1	-	-	-	14	-	14
The Pas	536	534	332	123	33	-	-	2	42	2	2	-	2
Tillsonburg	615	174	2	34	137	-	-	1	-	-	441	-	441
Trois-Rivières	5,206	1,070	28	541	485	-	-	-	8	8	4,099	37	4,136
Tuktoyaktuk	429	424	124	284	10	-	-	-	6	-	5	-	5
Tulita	239	239	163	64	8	-	-	-	4	-	-	-	-
Waskaganish	356	204	142	60	2	-	-	-	-	-	152	-	152
Watson Lake	451	400	6	117	239	-	-	14	20	4	51	-	51
Wawa	384	179	69	56	47	-	-	-	7	-	205	-	205
Welland	2,088	57	-	12	45	-	-	-	-	-	2,031	-	2,031
Wemindji	92	92	77	12	2	1	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	70	70	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wollaston Lake	5	5	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	89	83	1	80	-	-	-	-	2	-	6	-	6
Yorkton	1,689	827	18	526	202	-	-	7	64	10	862	-	862
Total(112)	78,825	43,666	14,289	18,195	8,756	69	36	275	1,786	260	34,990	169	35,159
*Bloodvein River	112	112	76	34	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Brochet	116	116	66	44	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Cross Lake	276	276	182	92	-	-	-	-	-	2	-	-	-
God's Lake Narrow	294	294	214	61	2	-	-	-	-	17	-	-	-
God's River	220	220	174	44	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	35	35	-	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	122	122	50	70	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	336	336	138	186	-	-	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	276	276	152	94	-	-	-	-	-	30	-	-	-
Pikwitonei	46	46	-	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	224	224	190	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	54	54	8	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	180	180	41	139	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	250	250	82	166	-	-	-	-	-	2	-	-	-
South Indian Lake	102	102	64	36	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	70	70	38	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	27	27	-	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	56	56	21	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 1999 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronaefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000							Héli- cop- tères	
													Planeurs	
Aklavik	277	234	37	4	-	2	-	-	-	12	259	6	-	-
Amos Municipal	178	156	4	6	-	2	10	-	8	8	155	7	-	-
Arviat	191	25	15	11	49	39	52	-	-	164	6	21	-	-
Atikokan Municipal	389	53	283	45	2	-	-	2	-	46	322	21	-	-
Baie-Comeau	1,415	478	435	116	163	4	217	2	31	443	818	122	1	-
Bathurst	345	41	97	17	12	172	6	-	8	187	132	18	-	-
Beaver Creek	75	61	2	12	-	-	-	-	-	12	46	17	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	577	44	148	163	216	4	2	-	2	463	92	20	-	-
Bonaventure	136	15	22	30	59	-	10	-	8	91	34	3	-	-
Brantford	16	6	-	-	10	-	-	-	-	10	6	-	-	-
Brockville	273	225	18	24	-	4	-	2	2	6	239	26	-	-
Broughton Island	107	-	-	65	-	4	38	-	-	103	-	4	-	-
Buffalo Narrows	110	27	59	12	12	-	-	-	-	7	71	32	-	-
Burwash	33	29	-	4	-	-	-	-	-	4	19	10	-	-
Cambridge Bay	347	9	5	172	27	-	76	58	83	242	8	14	-	-
Cape Dorset	92	2	-	82	-	-	8	-	-	90	-	2	-	-
Chesterfield Inlet	62	8	6	2	20	-	26	-	-	54	8	-	-	-
Chevery	574	290	13	96	173	2	-	-	-	264	143	167	-	-
Chibougamau/Chapais	514	243	88	20	119	5	27	4	10	180	290	31	3	-
Clyde River	84	-	-	18	-	-	66	-	-	84	-	-	-	-
Collingwood	1,369	1,261	74	21	7	3	2	1	8	43	1,229	55	34	-
Coral Harbour	126	40	5	46	2	1	32	-	-	81	43	2	-	-
Dauphin	381	106	138	111	18	4	4	-	22	113	240	6	-	-
Dawson	619	459	13	42	-	-	105	-	-	147	401	71	-	-
Deliné	211	31	141	8	2	-	10	-	-	124	87	-	-	-
Digby	409	385	7	17	-	-	-	-	-	3	389	17	-	-
Drummondville	240	213	13	8	2	-	2	2	2	12	217	7	2	-
Dryden Regional	2,091	434	573	575	142	122	113	-	6	921	763	401	-	-
Earlton	304	103	161	36	-	-	-	2	2	130	136	34	2	-
Eastmain River	67	6	4	5	52	-	-	-	-	61	6	-	-	-
Elliot Lake Mun	285	101	152	28	-	-	2	2	-	103	140	42	-	-
Eureka	117	36	-	59	-	-	-	22	-	77	24	16	-	-
Faro	20	10	2	8	-	-	-	-	-	8	12	-	-	-
Flin Flon	541	105	116	92	11	102	4	-	8	307	214	12	-	-
Fort Frances Mun	639	152	172	203	6	-	-	1	12	309	281	37	-	-
Fort Good Hope	143	67	65	4	-	-	7	-	-	41	98	4	-	-
Fort Hope	406	26	150	142	20	-	8	-	-	374	25	7	-	-
Fort Liard	301	235	46	19	1	-	-	-	-	15	100	186	-	-
Fort McPherson	203	123	36	44	-	-	-	-	-	51	150	2	-	-
Fort Resolution	46	34	10	2	-	-	-	-	-	4	11	31	-	-
Geraldton	600	79	218	105	-	4	144	-	-	284	284	32	-	-
Gillam	415	156	169	62	2	25	1	-	-	94	238	83	-	-
Gjoa Haven	115	4	1	18	6	-	84	2	4	104	5	2	-	-
Grise Fiord	26	-	2	24	-	-	-	-	-	24	2	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hall Beach	116	-	-	44	2	-	44	26	2	104	-	10	-	-
Havre St Pierre	351	25	174	10	138	2	2	-	2	158	172	19	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	134	37	16	30	49	-	2	-	-	78	24	29	3	-
Holman Island	57	2	3	24	2	-	26	-	2	52	3	-	-	-
Igloolik	37	-	-	16	-	-	21	-	-	35	-	2	-	-
Iroquois Falls	51	43	6	2	-	-	-	-	-	2	49	-	-	-
Island Lake	1,718	805	320	314	250	-	29	-	6	563	448	701	-	-
Kapuskasing	297	44	82	53	114	-	4	-	-	205	53	39	-	-
Key Lake	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Kimmirut	35	-	-	35	-	-	-	-	-	35	-	-	-	-
Kugluktuk	117	14	2	11	-	-	90	-	-	101	16	-	-	-
Lake Simcoe Regional	564	315	181	25	22	8	4	9	26	183	335	18	2	-
Liverpool	76	70	5	-	-	-	-	-	-	1	75	-	-	-
Lynn Lake	457	118	222	59	2	6	50	-	-	116	330	11	-	-
Mayo	59	39	4	16	-	-	-	-	-	16	28	15	-	-
Midland/Huronia	283	245	28	8	-	2	-	-	-	10	263	10	-	-
Miramichi	555	161	143	26	105	2	111	7	13	140	388	14	-	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,811	766	423	165	289	105	63	-	-	818	368	625	-	-
Muskoka	1,537	1,267	158	34	20	17	25	16	45	57	1,332	101	2	-
Nanisivik	22	-	-	7	-	-	2	13	13	9	-	-	-	-
Natashquan	462	16	147	86	207	2	2	-	-	382	62	18	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

May 1999 Mai

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000			Jet			Héli cop- tères	Planeurs
North Battleford	288	165	69	39	15	-	-	-	4	46	208	14	16
Norway House	756	227	67	336	126	-	-	-	-	447	198	111	-
Old Crow	139	47	8	21	-	-	51	12	-	72	57	10	-
Pabok	42	9	15	16	-	-	2	-	2	16	24	-	-
Pangnirtung	225	-	2	160	-	2	61	-	-	221	2	2	-
Paulatuk	65	3	6	56	-	-	-	-	-	56	6	3	-
Peawanuck	13	-	-	11	-	2	-	-	-	13	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	96	15	4	13	4	-	32	28	4	77	3	12	-
Peterborough	659	478	69	32	24	28	12	16	63	54	500	36	6
Pickle Lake	2,052	535	809	300	88	53	255	-	-	1,108	435	509	-
Pond Inlet	41	-	-	22	-	-	19	-	-	41	-	-	-
Port-Menier	71	2	48	21	-	-	-	-	-	21	48	2	-
Quesnel	524	289	12	15	103	102	3	-	57	166	248	34	19
Red Lake	4,342	1,175	2,002	767	181	8	186	6	18	1,543	2,664	117	-
Repulse Bay	68	30	1	11	-	-	26	-	-	37	31	-	-
Sachs Harbour	40	-	6	34	-	-	-	-	-	34	6	-	-
Sandspit	1,116	667	215	75	8	2	149	-	119	121	447	429	-
Sanikiluaq	54	-	-	16	-	18	20	-	-	54	-	-	-
Sherbrooke	467	347	35	52	10	13	8	2	20	21	336	89	1
St Léonard	235	39	60	30	2	104	-	-	4	132	88	11	-
St Theresa Point	1,299	705	90	249	212	-	43	-	3	489	408	399	-
St Thomas	312	232	45	15	8	2	5	5	14	23	262	12	1
Stephenville	532	136	32	126	112	15	97	14	42	300	142	40	8
Stony Rapids	1,056	148	681	40	175	12	-	-	-	292	699	65	-
Swan River	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Swift Current	458	256	158	35	9	-	-	-	55	20	337	46	-
Taloyoak	105	8	8	18	8	1	62	-	8	76	16	5	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	43	40	3	-	-	-	-	-	-	3	30	10	-
The Pas	534	72	84	47	10	57	84	2	59	283	142	50	-
Tillsonburg	174	146	23	3	-	-	-	2	2	3	167	-	2
Trois-Rivières	1,070	947	58	24	15	7	16	3	29	34	878	120	9
Tuktoyaktuk	424	119	60	243	-	-	-	2	-	126	170	128	-
Tulita	239	91	129	3	-	-	4	-	-	83	149	7	-
Waskaganish	204	53	11	6	102	4	26	-	-	148	53	3	-
Watson Lake	400	320	28	50	-	2	-	-	-	50	287	63	-
Wawa	179	46	86	29	15	-	3	-	-	68	66	45	-
Welland	57	49	8	-	-	-	-	-	-	-	55	2	-
Wemindji	92	4	10	2	66	4	2	-	-	82	6	4	-
Whale Cove	70	4	10	-	28	-	28	-	-	66	4	-	-
Wollaston Lake	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-
Wrigley	83	82	1	-	-	-	-	-	-	-	74	9	-
Yorkton	827	504	163	87	63	-	6	-	24	88	554	143	18
Total(112)	43,666	18,075	10,531	6,547	3,717	1,079	2,731	263	852	15,479	21,496	5,710	129

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

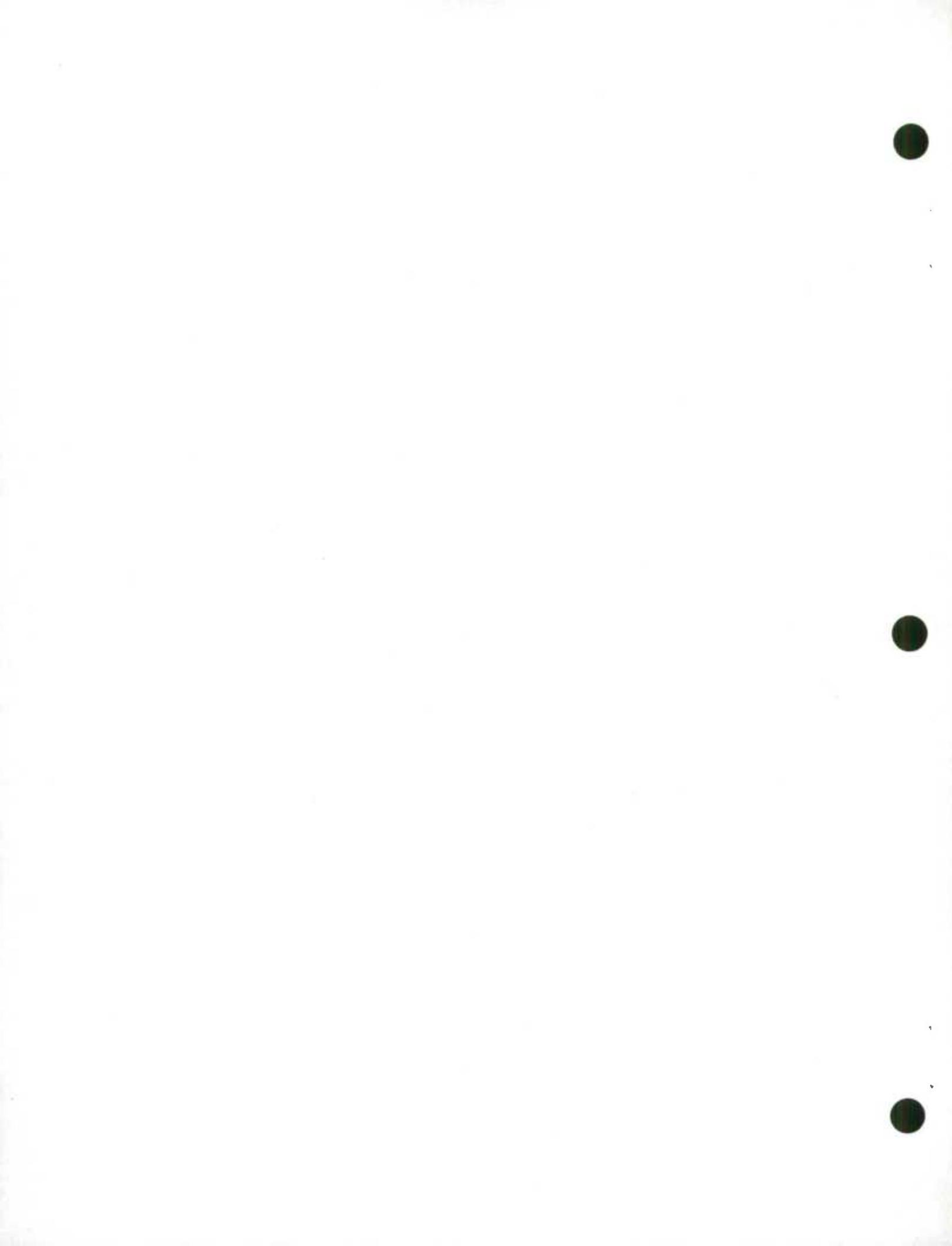
VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.



**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada US\$	
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB 51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB 51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB 51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile. H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB 52-216-XPB	Rail in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB 53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB 53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB 54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

April 1998

Avril 1998

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUE
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and efficient manner. The agency has developed standards of service, which its employees observe and respect. To obtain more information, contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ☺

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada
Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

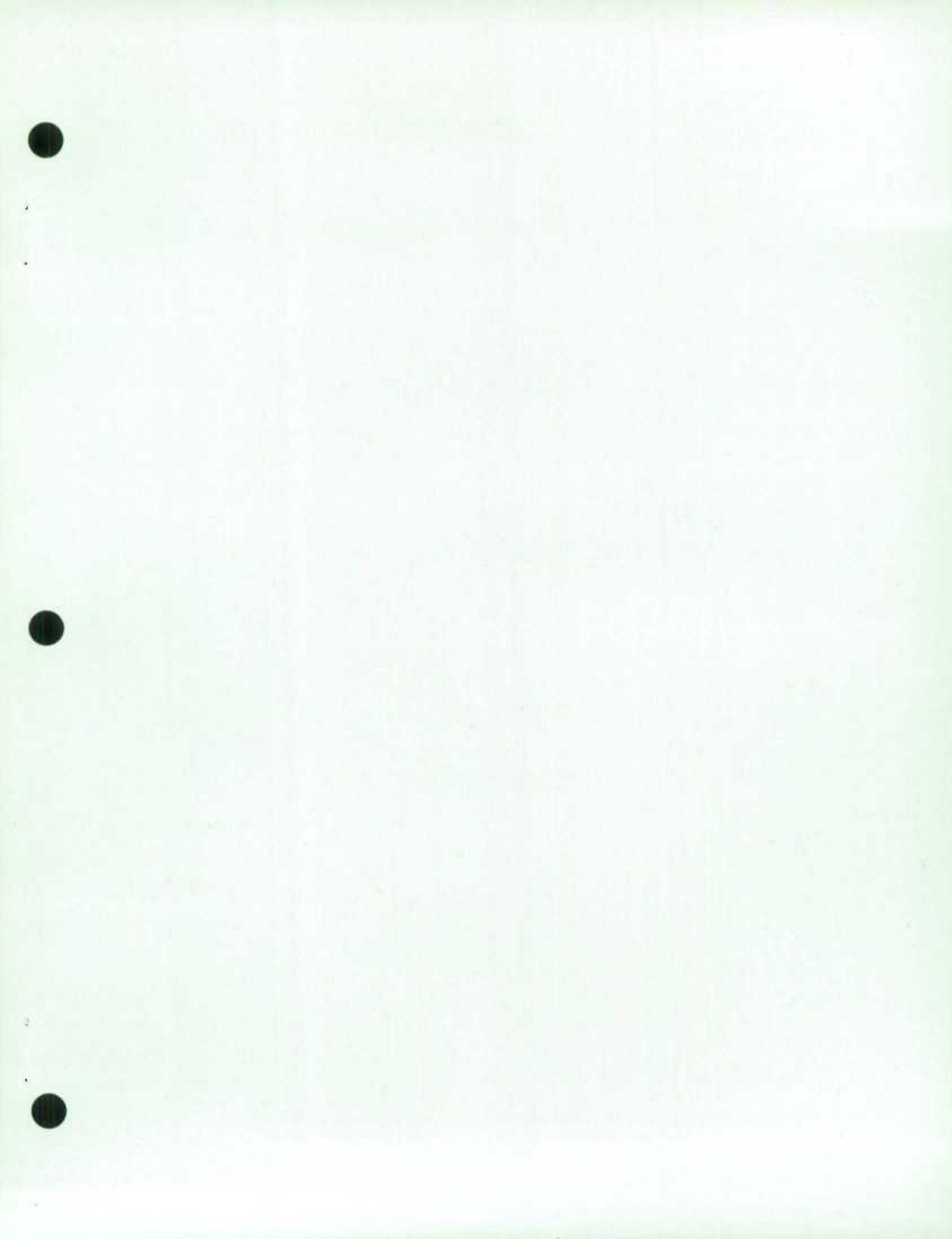
Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences* - Permanence of Paper for Printed Library Materials*, ANSI Z39.48 - 1984. ☺



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010290174